



## LITERATŪRA

## MENAS

## MOKSLAS



NR. 168

CHICAGOS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS SKYRIUS

8 METAI

P. ABELKIS

## SENAS VEŽĖJAS

Aš jį susitikau šiame mieste ne tada, kai jis buvo pilnas gyvenimo, kai gatvėmis, lyg jūra, bangavo žmonių minios, o restoranuose ir kavinėse vakarais linksminosi, muzikai griežiant, prie vyno taurių gyventojai. Aš tada nuo Pilies kalno mėgdavau žiūrėti į tūkstančius po mano kojomis gulintį, tarpekaliuose išsidriekusio miesto namus. Iš jų lyg liepsnos liežuviai stoguose į dangų kilo gotikos bokšteliai, o aukščiausiai visų, už Vogėžų kalnų besileidžiančios saulės paskutinių spindulių apšviestas, lyg vakaro maldai susikaupęs, vidury miesto dunkso Muensterio katedros bokštas. Ne tada sutikau, kai šis miestas didžiavosi prieš pasaulį savo gotikos grožiu, kokio niekur nebuvau matęs, savo probočių rankų darbu. Ir aš, atsiėmęs į kalne esančios grotos mūrą, mėgdavau tada ištuštinus valandomis grožėtis šiuo vaizdu iki už kalnų nusileidavo saulė ir miestas paskedavo elektros šviesų gausme, o tūkstančiai linksminavosi kinuose ar teatruose. Aš tada nusileidavau nuo kalno į miesto gyvenimo sūkurius. Bet ne tada aš susitikau šį žmogų.

Sutikau jį tada, kai aš vieną popietę, stovėdamas lyg izraelitas prie vienintelės raudomos likusios sienos, savo taip mėgiamoje vietoje Pilies kalne, žiūrėjau į apačioje dar vakar stovėjusį čia, po mano kojomis, miestą, gražų miestą, o dabar — griuvusių krūvą. Tik devyniolika minučių reikėjo visa tai sugriauti, ką šios apylinkės gyventojai buvo sukūrę per šešius šimtmečius! Vietoje vakar gražių gotikos bokštelių, šiandien į padanges visur veržėsi tikri liepsnos liežuviai, viršum jų kilo baisūs dūmų debesys, lyg norėdami nuo mano akių, o gal ir nuo viso pasaulio, paslėpti šį bausių "dvidešimto amžiaus kultūros" darbą. Niekur nebesimatė vakar stovėjusių namų, tik krūvos mūrų griuvėsių, o po jais tūkstančiai gulėjo šio miesto ramių gyventojų: senų, moterų, vaikų, kuriuos iš po griuvėsių iškels tik paskutiniajam teismui. Vietoje vakar buvusio gražaus miesto, kuriame virė gyvenimas, laimingas gyvenimas, lyg iš tų kalnų putodamas vanduo čiurlena pakalnėn ir, susirinkęs į Dreisamą, ramiai teleno per šį gyvybės pilną miestą, dabar matėsi liepsna ir dūmai, lyg būtų bausis ugnikalnis šiame tarpekalny išsiuržęs ir visa sunaikinęs, kaip Pompėją ir Sadomą.

Kai aš skaudančia širdimi žiūrėjau į šį baigiantį žūtį miestą, klausiausi širdį veriančių žmonių klyksmų ir bausias ugnies tratėjimo, lyg kokio chaoso, iš kurio kyšojo vienintelis dar išlikęs Muensterio bokštas, lyg viduramžių daktaro Fausto dvasios pirštas, nežinia, ar šaukiąs iš dangaus pagalbą, ar grasinąs pasauliui, kai pajutau šalia manęs kažką atsistojusį. Pasukau į tą pusę galvą: taip pat, kaip ir aš, į mūrą atsiėmęs stovėjo apie septyniadešimt metų turis vyras ir žiūrėjo pakalnėn į nykstančio miesto bausių vaizdą.

— Ar tai ne bausis, — kreipėsi į mane, — miestas, bažnyčias, muziejus...

— Ir tai dvidešimto amžiaus kultūros žmogus, — atsakiau jam.

Abu tylėdami žiūrėjome, kaip liepsna baigia naikinti viską, kas liko nuo sprogtamųjų bombų. Gelbėti nebuvu kam: pirmosios bombos sunaikino ugniagesių būstinės su visais įrankiais ir mašinomis. O kur krito fosforinės bombos, degė net mūrai. Gatvių meksfaluoti grindiniai degė, lyg naftos versmės. Žmonės išsigavę iš po griuvėsių, klimpdavo gatvės degančiame grindiny ir sudegdavo bebandydami bėgti.

— Apie trisdešimt tūkstančių žuvusių, — vėl burbtelėjo mano bendras, — ir tai seniai, moterys ir vaikai: kariuomenės visai nebuvo mieste.

— Per penkiadešimt metų šie ataus, bet kas atstatys tuos kultūros paminklus, kapuose gulintį gabumų liudininkus? — Niekas! — Jau karščiuodamos aiškinau jam. — Galima pastatyti gražesnius, bet nebus tie, kuriuos buvo pastatę prieš kelius šimtus metų gyvenusieji žmonės. Juk jų darbai priklausė visam pasauliui, jo istorijai. Tai sunaikinti — barbarizmas!

— Tamsta ne mūsų krašto žmogus? — netikėtai užklausė jis mane.

— Nesvarbu, bet šių kultūros paminklų gaila lygiai, kaip ir mano tėvynėje stovinčių. Čia buvo per šimtmečius žmogaus ranka sukurtas grožis, menas, ir man jo gaila. Aš per dienas žiūrėdavau į tą retą kūrybinį grožį ir mano sielą pasiekdavo gilus esteti-

nis pasigerėjimas, džiaugsmas, pripildydavo mane jėga ką nors kurti.

Ir vėl mudu tylėdami žiūrėjome į liepsnos ir dūmų pripildytą slėnį, kurį taip pat, kaip ir vakar, supo iš trijų pusių švarevaldo gražūs kalnai, o iš ketvirtosios, tolimoje, už lygumos dunksojo paraudę Vogėžai, už kurių tik ką buvo pasislėpusi saulė.

— Į teatrą sumetė šešias bombas, viename kine žuvo septyni šimtai žmonių, senosiose kapinėse net prieš šimtmečius palaidotų kaulus bombos išmėtė į padanges, — painformavo mane.

— O kiek be pastogės liko, — pasakiau aš.

— Tie išeis į kaimus, — atsakė jis, bet blogiausia sužeistiesiems. Klinikos su jose buvusiais ligonimis ir gydytojais bei slaugėmis su žeme sumaišytos ir nežymu, kad ten namų būta. Vienuolės iš tarpgrivių rėnkioja lavonų gabalus, kad bent tai palaidojus.

— Tai bausis, — pasakiau aš.

— O kas patsai esi, iš kokio krašto?

— Aš — lietuvis.

— Pažįstu tą kraštą: per pirmą karą buvau ten, rusus mušėme, bet kai nuvijome už Varšuvos — grįžau atgal ir čia su prancūzais kovojau. Jūs geri žmonės.

— Niekam blogo nedarėme, — atsakiau jam.

— O patsai, ar turi kur nakvoti? — paklausė manęs, kai pradėjus temti, ruošiausi eiti.

— Neturiu, gal po kalnu bunkery rasiu kampelį.

— Eime su manim: netrodai į vagišių panašus, kad aš ir neturiu kitos lovos, bet ant arklų pašarų bus geriau išsitiesti, nei bunkery staciama snasti.

— Ir taip mudu susipažinome.

Nusileidę atsidūrėva baigiančiame degti mieste. Jo gyventa kaip tik čia pat, netoli, kalno papėdėje. Perėję keletą užgrautų gatvių, pasiekėva senąsias kapines, į kurias rėmėsi neilga gatvė, o joje ir buvo jo gyvenamas namas. Stebuklais jis buvo likęs sveikas. Nuo ugnies, gal būtų, jį apsaugojo medžiai ir labai ddelis kiemas. Namas buvo mūrinis, bet turėjo būti kelių šimtų metų senumo, savo išvaizda nieko bendro su miesto namais neturįs ir, tikriausiai, kad buvo ūkininko sodybai statytas, kai nuo čia miesto riba dar buvo už kelių kilometrų.

Jau buvo sutemę, kai mudu parėjome. Jis atsirakino duris ir mudu įėjome kaimiškon priemenėn, o iš čia, mano nusteblimui, arklidėn. Elektros šviesos nebuvė ir jis uždegė žvakę. Prieš mane, pravarinėse, stovėjo du arkliai. Vienas buvo širvas ir stambus, ardenų veislės, sunkiam kroviniumi užgrauti, o kitas juodbėris ir liesas, trakėnas, greitesnis pavažiavimui tikęs. Pamatė mus, arkliai abu kuknodami sukūšo nosis prie mano pažįstamo, o jis glostė juos.

— Tai visa mano šeima, — perstatė man, — daugiau nieko neturiu pasauli.

— Bet gerai sugyvenate. Kartais gyvulus geresnis už žmogų, — pasakiau.

— Teisybė sakai. Aš moku su arkliais apsieiti: raitelių tarnavau, buvau puskarininku.

Paskutinį sakinį pasakė su tokiu pasididžiavimu, lyg Bismarkas sakytų: "Mano rankose buvo Napoleonas ir tėtis, apkaustytas retėžiais", arba Wilsonas: "Aš pagimdžiau Tautų Sąjungą".

Už sienos buvo daržinė su pašaru, ir mudu pašėrėva šiuos du žmogaus draugus. Kai jie jau kramtė pašarą, mudu, užrakinę tvarto duris, mediniais kreivais laiptais užlipovome kitan aukštan. Čia, nuo laiptų viršaus, per visą namą tęsėsi koridorius, jo šonuose riegojo keletas durų. Kaip tik ant arklidės esančias duris mano bičiulis atrakino ir įėjome mažiutinį kambarėlin. Jo trečdalį užėmė lova, prie mažičio langelio buvo toksai pat mažiukas stalėlis, geležinė krosnis, ant sienos kabėjo lentynos su indais ir pora senų kėdžių. Tai buvo visa, ką mačiau šiame kambary. Kai mudu įėjome, sunku būtų dar dvim tūlpti jame, — toks jis buvo mažytis.

Ištraukęs iš pastalio bonką su pienu, pripylė du puodukus, perlaučė duonos gabaliuką per pusę ir padavė man, sakdamas: — Valgyk, nors ir aš tik tiek turiu. Ryt gal ką ir vėl sumedžiosime.

Niekad nebuvo duona ir pienas taip gardūs, kaip tada: buvau visą dieną nieko burnoje neturėjęs. "Tai visa taip greit dinga mano pilve, bet ir jis daugiau nebeturėjo."

Pavakarėniavus, nutraukė nuo lovos apklotą, kuriuo neįmanoma būtų nei spalvą, nei amžių išpėti, ir mane nuvedė vėl apa-



ADOMAS VARNAS — Panemunio topoliai

čion, kur buvo sukrautas arkliai pašaras. Kampe buvo krūva šiaudų, kaletas pundeikių šieno ir dobių ir pora maišų avių.

— Gulk į šiaudus, — tarė, numeddamas man lovos apklotą, — ir prisidėk naktys jau šaltos.

Ryto metą, kai atėjo arkliai šerti, aš dar saldžiai miegojau, giliai į šiaudus įsirasęs.

Nuo tos dienos mudu likova geri bičiuliai. Jis buvo neturtingas, turėjo tik tą porą arklų ir tris vežimus, su kuriais reikėjo uždirbti gyvuliams ir sau ne tik maistą, bet ir už pastogę nuomą. Jis buvo ne tik senas amžiumi, bet ir kare sužeistas, iš to turėjo skaudančią koją, ir sunku jam buvo verstis vežiko amatu, bet tas jam neklidė turėti gerą širdį, būti nuoširdžiu artimui, mylėti gyvulėlius ir nepaprastai savo tėvynę.

O jo tėvynė slėgė sunkius laikai: ji buvo okupuota kaimynų. Aš mačiau, kaip sunku jam tą visą kęsti.

Atėjus nugalėtojams, mudviejų gyvenimo sąlygos pasikeitė priešingomis kryptimis, bet mudu likova po senovei nepaprastai geri bičiuliai. Mieste negreit buvo atstatytas susisiekimas gatvėmis: mašinų nebuvė. Kai man reikėdavo ką parsivežti ar kur toliau vykti, žiūriu, jis jau bėrikę pasikinkęs ir atvažiuoja pavėžyti.

Maisto gauti irgi buvo sunku. Pinmadienį jis ir ateina pas mane krepiu nežinas, o jame puskepalis kaimiškos duonos, keli buteliai apylinkės ūkininkų savo gamybos vyno.

— Tai, mat, vakar buvau išvažiavęs kaiman, neužmiršau ir tavo: neturi čia nieko pažįstamo, badu mirsi, — aiškino.

Nelikdavau ir aš jam skolingas. Jam vis būdavo striuka su pinigais ar kuo kitu, ir aš jį gelbėdavau.

Laikas bėgo, o mudviejų bičiulystė stiprėjo.

Kartą užlipu pas jį koridorin, o gi, gale durys atidaros ir graži mergina dabinaisi prieš veidrodį sėdėdama. Įėjęs pas bičiulį kambarin, imu juokauti:

— E, broli, maniau, kad patsai jau vienuoliškai senatvę leidi, o kaip žiūriu, lyg rojuje jaunomis mergaitėmis apsiastatęs gyvenai.

Jis tokiu bausiu žvilgsniu pažiūrėjo į mane, kad neliko jokio noro juokauti.

— Pasmaugčiau šiomis kaulėtomis rankomis jas. Gražios... Žinoma, ir okupantai senų ir bjaurių nenori. Per naktį linksmina okupantai, ana, priešais esančiuose namuose!

Ir man prisiminė, kad kartą naktį girtas karininkas mane sulaukė ir klausė ano namo. Dabar tik man paaiškėjo, kas tai per namo esama. Tą pat momentą šovė galvon prisiminimai, kaip jo tautiečiai elgėsi mano tėvynėje. Prisiminė Vilniuje Subačiaus gatvės Nr. 3 ir Kaune buvę Juozo Tubelio namai. Bet ar buvo verta dirdinti mano prisiminimais šiam gerajam senukui skausmų? O jis porino man iš visos širdies:

— Kaip tyčia, čia, apie mane, visi kambarėliai pilni jų. Net ištėkėjusių, kurių vyrų sunki belaisvio dalį kenčia Sibire. Ne jau joms neužtenka savo tautos vyrų, draugų, to pat likimo žmonių? Bet su okupantais, tai tautos pažeminimas. Klausyk, ateis laikas, kad okupantai bėgs iš mūsų krašto, tada aš savo rankomis su tuo bizūnu, su kuriuo gaila arkliai kirsti, plaksiu viešai, miesto vidury, joms kailį, visai nesigailėdamas.

Aš stebėjau, kaip jo visas kūnas drebėjo iš pykčio ir susijaudinimo.

## VIKTORAS HUGO

## 150 metų nuo jo gimimo pamnėti

Kiek pavėluotai tenka atžymėti didžiojo prancūzų rašytojo sukaktį nuo jo gimimo. Didysis romanistas gimė 1802 metais vasario mėnesyje Besancon mieste. Būdamas 14 metų amžiaus jis parašė tragediją, 20 m. amžiaus išleido pirmąjį savo eilėraščių rinkinį "Odes et Ballades", o 1827 metais išleido garsųjį "Kromvelį".

Lietuvių kalbon buvo, berods, išversta V. Hugo "Les Miserables" ir "Notre Dame de Paris".

Šio didžiojo literatūros titano garbė per pastaruosius dešimtmečius buvo palydima kažkokia "pagarbos tyla", nors atsiradavo ne mažai kritikų, manančių, jog Hugo šlovė turėtų būti peržiūrėta iš pagrindų, esą ji esanti perdėta, o paties Hugo reikšmė ginčytina. Hugo genijus, jo milžiniškumas ir platumas bei universalumas pasidarė nebesuvirškinamas XIX amžiaus kartai. Visą

Kartą važiuojava per miestą su viena bėrike: širmis sirgo ir mano bičiulis aimanavo:

— Veterinorius neapsiėmė pagydyti, liepia skerdyklon atiduoti, bet gyvulėlis toksai geras ir tik viena koja skauda...

Mačiau, kaip sunku jam pasakoti, kad reikš skirtis su širmiu. Tą momentą priešais čjo du kareiviai. Tiesa, jie buvo mažiukai, atrodė nedrausmingi, rankas laikė kelnų kišenėse susikišę. Senuko akys sužaižavo ir jis man sako:

— Žiūrėk, driskiai, valkatos, ar panašūs į kareivius! Ir tokie nori mūsų valdyti, mokyti! Tikėk manim, ateis diena, kada jie bėgs, kaip kiškiai, iš mūsų krašto. Aš, kad ir senis, jei neturėsiu ginklo, su šiuo botkočiu pilsiu jiems kailį. Ar tiki manim?

Jis sakė su tokiu pasiryžimu, ir aš pajutau, kad šio seno kareivio lūpose kalba visa tauta. Ir aš jam atsakiau:

— Tikiu tavo žodžiais: ta valanda ateis.

Po to prasliuko keletas savaitės, ir jis pas mane neužėjo. Aš buvau labai užimtas darbais ir negalėjau jo atlankyti. Vieną rytą, anksti, nubėgau pas jį: reikėjo man kažką pasigabenti iš užmiešio. Kiek prie durų beskabinau, niekas jų neatidarė. Pamaniau, gal kur išvažiavęs. Vienok visi trys vežimai stovėjo kieme. Pasirodė namų šeimininkė, su kuria jis gerai sugyveno. Pasišveikinęs, užklausiau:

— Sakykite, ar nežinote, kaip su arkliais, ar galės šiandien man bent su vienu važiuoti?

— Ne, jis daugiau nebevažiuos, — atsakė ji man griežtai.

— Ar pyksta, — nustebęs užklausiau? — Juk paskutinį sykį geriausiai nusiteikę persiskyrėme.

— Ne pykty reikalas. Jau savaitė, kaip mes jį palaudojome... Gavo plaučių uždegimą ir po kelių dienų mirė.

Aš nenorėjau tikėti ir stovėjau, lyg pri-trenktas. Tj kitoje gatvės pusėje per atidarytą langą okupantų naktinių orgijų, girtų vyrų ir moterų dainos ir muzikos garsų mišinys, sklindąs iš Linksmybių namo, priminė gyvenimo tikrovę ir pažadino iš netikėto smūgio sustingimo.

O namų savininkė, kuri mane pažino, kaip gerą vežiko draugą, vis malė:

— Ot, turiu vargo, reikėjo palaidoti, dabar išparduoti jo daiktus. Blogiausia, širmio niekas nenori pirkti: viena koja nesveika, nepagydoma...

savo gyvenimą Hugo gynė laisvės, teisingumo ir žmoniškumo idėjas, aukodamas savo materialinius interesus, naudą ir ramybę.

Savo šimtmečio sūnus, jis, kaip jis pats apie save rašė, buvo: "palaiptui viskuo, kuo buvo jo šimtmetis: negarbingas ir doras, legitimistas ir volteristas, laisvai mintijantis krikščionis, liberalus bonapartistas, socialistas, apgraibomis braidąs monarchizme..." viskuo, kas jam atrodė, galėtų jį priartinti prie tiesos, traukė jį. Niekur jo raštuose nebuvo nė vienos eilutės, nė vieno žodžio prieš laisvę. Filosofijos laisvė jam buvo — Protas, meno laisvė — Įkvėpime, politikos laisvė — Teisėje.

Victor Hugo taip pat puikus dramaturgas. Jo drama "Ernani" iššaukė prancūzų literatūros istorijoje garsią kovą teatre tarp naujųjų ir senųjų dramos šalininkų. Toji kova laikoma pradžia ir patvirtinimu viso Prancūzijos romantizmo. Įdomu pastebėti ir jo kitą dramą "Lucrecia Borgia", kurioje vaidino aktorė Juliette Drue, tapusi Hugo mylimąja per 50 metų. Hugo gyveno ilgai už savo gyvenimo draugų vos devesius metus. Užrašęs 50 tūkstančių frankų vargšams, testamentamente pareiškė pageidavimą, kad jo karstas būtų vežamas ant vargšams skirto vežimo. Tačiau Prancūzija surengė savo garbingajam sūniui valstybinę laido-tuves. Hugo lavonas, kaip jis to norėjo, buvo padėtas ant vargingo vežimo, nuvežtas po Triumfo Arką į Panteoną. Paskui jo karstą čjo vyriausybė, o paskui juos, kaip savo laiku rašė Mourice Barres, sekė visa tauta.

Victor Hugo buvo labai talentingas piešėjas ir karikatūristas. Jo piešiniuose aiškiai atsispindi besibaikanti autoriaus siela. Jį masino viskas, kas niūru, paslaptinga, kas tarytum slepia tam tikrą nematomą pasaulį už matomos mums ir mūsų akiems aiškios ir nesudėtingos išvaizdos. Jo piešiniuose yra daug ko, kas išpranašavo vėliau įsigalėjusį mene impresionizmą.

Savo gyvenime Victor Hugo yra buvęs Prancūzijos parlamento narys, o vėliau politiniu tremtiniu net per 25 metus. Jo gyvenimą niaukė asmeninės nelaimės ir nesėkmės, ypač nesugyvenimas su žmona, kuri nusidėjo ištikimybei su jo paties draugu, vienu žymiu literatūros kritiku, jo paties gausis meilės nuotykiui, ne visada sklandžiai praedavę šiam "jausmų titanui", kokiu jis ir liko iki pat savo mirties.

Neseniai surašyta jo biografija pagal jo laiškus, kūrinius ir kitas ištraukas, aiškiai rodo, kad šį žmogų daug gyvenimo nepasiekimų smūgiai. Tuoj motinai mirus, seka išprotėjimas ir mirtis jo mylimo brolio. Anksti susituokęs, patiria savo išrinktosios neįtikimybę. Devyniolikmetė jo duklė, tik ką ištėkėjusi, nuskęsta su vyru Senoje. Po to seka rašytojo tremtis, kurioje kovojo su "mažuju Napoleonu". Grįžęs, Hugo vėl neberanda bendros kalbos su savo krašto vadovais ir politikais. Po žmonos mirties jis netenka abiejų sūnų ir dukters — jam beliko būti, kaip jis pats rašo — "geru seneliu anūkams" ir draugu pasenusios kartos su juo draugės.

Beliko Victorui Hugo dar atsiminimai senų meilės nuotykių. Jis pats rašė apie tai: "ne kartą, bet dvidešimt kartų nusidėdavau šitai, ir dabar — senas ir vienišas, gailiuosi tik to, kad daugiau nebegaliu to vėl daryti..."

Jausminiam V. Hugo gyvenimui skiria savo, tik ką pasirodžiusią knygą Henriette Clairie: Victor Hugo amoureux.

Victor Hugo vienas iš pirmųjų skelbė moterų teisių lygybę, nuolat ir nenukrypdamas kovojo su despotizmu, netikra gėda ir saivaliavimu.

V. Hugo romanai traukia skaitytoją savo mistiškumu, charakterių paslaptingumu bei originalumu (atsiminkime jo Quasimodo), jo veikalų fonas daugumoje prancūzų liaudies vargingas gyvenimas. Hugo sceniniai veikalai sunkiai dekoruoti, tačiau puikiai atlikti. Situacijos nenormalios, personažai keisti. Jų turinys, su gyvumu ir tyla, biau-rumu ir grožiu dera prie nuolat neramios jūros, kurią jis mėgsta aprašinėti. Viso Victor Hugo raštų surinkta net 47 tomai.

Andrius Norimas

Š. m. pabaigoje mažu tiražu išleidžiama eilijota pasaka vaikams "Žvirbliai Inkišėnos. 104 psl., kaina \$1.50. Norintieji ją įsigyti, prašomi iki spalio 15 d. pranešti autoriumi (Petruil Pirkai, 426 E. 5th St., So. Boston 27, Mass.) ir ji bus rezervuota. Knygų rinkoje ji nebus platinama.

# KAIP KELIAVOME PER PASAULI JAPONŲ MUŠTI

(Tęsinys)

## 7. Iplaukiame į vandenyną

Ligi šiol plaukdamis jautėme didelį malonumą. Buvo įdomu stebėti dar nematytus kraštus, jų gamtą ir žmones. Ta kelionė mums, nors ir dažnai susiveržiantiems savo diržus, pradėjo patikti. Niekas nenujautėme, kad artėja blogesnis kelionės tarpas. Dar plaukiant Raudonąją jūrą, mus pradėjo mokyti, ką reikia daryti, kai duodamas aliarmas signalas. Mums buvo įsakta, kai tik pasigirs laivo sirena, tuoj skubėti į savo kajutes prie lovų. Kitus signalus davus, reikėjo pasiimti tokias gelbėjimosi juostas ir eiti ant denio. Baigiant plaukti Raudonąją jūrą pratimai dažnėjo. Netrukus patyrėme tikruosius pavojus aliarmus. Paplaukę laivu kokią porą dienų, pasiekėme Indijos vandenyną. Tuoj iš karto pajutome, kad mūsų laivas nebe taip gerai jaučiasi. Bangos jį supo, o jis pats pradėjo braškėti. Atrodė, lyg jis ims ir suirs, kaip perdzūvusi bačka. Kareiviai pradėjo sirgti. Visus apėmė baimė, kad galime nuskepti. O jūrininkai juokavo, sakydami, kad vandenynas yra reto ramumo. Mes manėme, kad jie tyčia taip sako, norėdami mus padrašinti, nes mums atrodė, kad turi būti nemaža audra. Žiūrėk, išskyla laivo pirmagalys aukštai, aukštai, o paskui kai krenta žemyn, net kūnas pagaugais nueina. Į vandenį krisdamas taip atsimuša, lyg, rodos, ant kokios pavandninės uolos užšokęs.

Paplaukus kokią porą, staiga sutemo, papūtė vėjas. Tuoj bangos ėmė augti. Mūsų laivas ėmė siūbuoti, lyg skiedrelė. Jūrininkai pradėjo taip pat nerimauti. Visus kareivius suvarė laivo apačion. Bangos pradėjo risti per laivo viršų. Pirmesnis laivo braškėjimas taip mus gąsdinęs virto menkniekiu palyginus su dabartiniu braškėjimu. Laivo sirenos kaukė be perstoјimo. Laivas kartais taip pakrypdavo, kad kai kurie net iš savo lovų iškrisdavo. Beveik visi kareiviai susirgo. Retas kuris dar šiaip taip laikėsi. Kaip ilgai audra tęsėsi, nesorientavome. Tik atrodė, kad ji niekad nepraeis.

Kaip ji staiga užėjo, taip staiga ir praėjo. Pajutome, kad laivas mažiau besisupa. Greitai atrodė, kad jis visiškaip sustojo, kai pasigirdo komanda eiti visiems ant denio. Kiti griebėsi gelbėjimosi juostų, bet jūrininkai juokdamiesi aiškino, kad juostų imti nereikia. Išlipome į viršų ir savo akimis netikime į saulutę šviečia, o vanduo lygus, kaip veidrodis. Laivas tebeplaukė, tik mums pasirodė, kad jis buvo sustojęs. Tur būt niekad saulė neatrodė tokia graži, kaip tada. Tuos, kurie labiau sirgo, buvo įsakta išnešti į viršų. Dauguma greitai atsigavo, ir kelionė vėl pasidarė maloni. Vėliau tik paaiškėjo, kad laivo sirena taip dažnai kaukė dėl to, kad buvo visiškai sutemę, ir laivas bijojes susidurti su kitais laivais. Esą, visada audros metu laivai paleidžia savo sirenas, kad tuo būdu priartėjančiam laivui parodytu, kur jie yra. Tik mums tos sirenos nuedavо per visą kūną. Kiekvieną kartą manydavome, kad mūsų laivas skęsta. Po keleto valandų vėl pakilo nedidelės bangos, kurios supo laivą. Bet mes jau nebebijojome.

## 8. Singapore

Po maždaug dviejų savaičių plaukimo, privažiavome Singapuro uostą. Singapuras tuo metu nebuvo toks garsus, kaip šiuo metu, ypač po to, kai jis buvo paverstas viena didžiausių ir moderniausių anglijos

tvirtovių. Neabejotina, prieš antrąjį pasaulinį karą Singapuro tvirtovė, kurią vis dėlto japonai paėmė 1942 metais, buvo laikoma pačia stipriausia visuose Toluose Rytuose.

Singapuro miestas randasi to paties vardo saloje, kurios ilgis yra 27 mylios ir plotis 14 mylių. Sala randasi pietuose nuo Malajų pusiasalio ir nuo jos yra atskirta vos pusės mylios pločio sąsiauriu. Miestas buvo pradėtas statyti 1819 me-

tais. Po penkių metų, 1821 metais, angliai tą salą nupirko iš sultono Johore. Tada jie išplėtė miestą, įrengė didelį uostą, kuris vaidino labai didelį vaidmenį vandens kelių susisiekime tarp Europos ir rytinės Azijos bei Indijos. Miestas augo, kaip ant mielių, ir po maždaug 80 metų jame gyveno apie pusę milijono gyventojų (1941 m. 770,000).

Į Singapūrą iplaukėme anksti rytą. Uoste matėsi keli anglijos karo laivai. Esą tie laivai saugoję Didžiosios Britanijos interesus Toluose Rytuose. Labai gaila, kad mūsų laivas ten stovėjo vos apie pusdienį. Mus išleido į miestą, bet reikėjo greitai grįžti. Mieste buvo

labai karšta. Su draugu pasisamdėme vežimuką ant dviejų ratų žmogaus traukiamą. Mus pavėžiojo aipe valandą laiko. Labiausia krito į akis gyventojų margumas. Europiečių matėsi labai mažai. Sako, kad jų daugiau buvo galima sutikti vakarais, kai oras atvėsta. Už pavėžinimą davėme 20 kapeikų, ir mūsų vežikas buvo labai patenkintas.

## 9. Vėlykos Nagasaki mieste

Iš Singapuro išplaukėme tolyn. Artėjo Vėlykos. Ligi jų buvo likusios dvi savaitės. Tą laiką plaukėme arti Kinijos pakraščiu. Laivas buvo sustojęs keliuose uostuose, bet labai

trumpam laikui. Į krantą išlipoti neleisdavo. Kaip ir per Suezą kanalą bei Raudonąją Jūrą plaukiant, čia mūsų laivą sustokdavo taip pat plaukiojantieji biznieriiai, kurie iš savo laivų siūlydavo savas prekes. Susidarė įspūdis, kad, tur būt,

visur Toluose Rytuose vartojamas panašus su laivų keleiviais prekyvimo būdas.

(BUS DAUGIAU)

Lietuviai perka tose krautuose, kurios garsinasi NAUJIENOSE.

## CITIZENS FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

dabartinis dividendas yra

**2 1/2 %**

1542 HALSTED STREET  
Chicago Heights, Illinois

## Menininkų-rašytojų dėmesiiui

Kas turite paruošę arba galite paruošti:

- 1) Lietuvos istorijos ir geografijos vadovėlius;
- 2) Lietuvišką elementorių - skaitymus, pradžios mokyklos 1, II, III ir IV skyriams;
- 3) Lietuviškai-anglišką ir angliškai lietuvišką žodyną arba žodynėlius;
- 4) Lietuviškus rankdarbius, odos, medžio ir kitokius meno kūrinius, kurie rišasi su Lietuva ir jos liaudies menu, prašau atsiliaipti šiuo adresu:

J. KARVELIS,  
3249 So. Halsted St.,  
Chicago 8, Ill.  
Telef.: DANube 6-1136.

*Nation-Wide*

# U.S. ROYAL

## Trade-in SALE!



Now Millions More Can Own Them —at the Biggest Savings in Years!

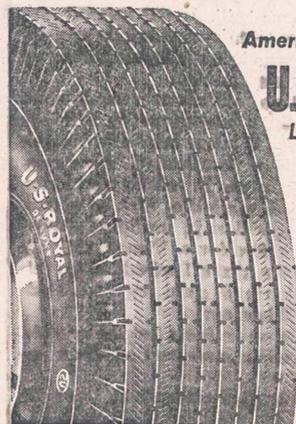
The original, genuine Air Ride tires that

- go on America's finest new cars!
- have never been duplicated!
- absorb the road in silence at any speed!
- cushion all road shock and vibration!
- run much cooler—last much longer!
- improve steering and control of any car!
- give safety, mileage beyond previous standards!

SIZE	LIST PRICE	NOW*
5.90/15	19.80	14.25
6.40/15	22.15	15.95
6.70/15	23.25	16.75
7.10/15	25.75	18.50
7.60/15	28.20	19.95
8.00/15	30.90	21.95
8.20/15	32.30	23.05

\*plus tax exchange

EXCLUSIVE FEATURES AVAILABLE NOWHERE ELSE!



America's Finest Regular Pressure Tire

**U.S. ROYAL De Luxe**

Longest tire mileage in its class!

LIST PRICE \$20.10  
**NOW \$14.95**  
PLUS TAX EXCHANGE SIZE 6.50/16

SIZE 6.50/16 (LIST PRICE \$24.80), NOW \$18.75 plus tax exchange

Famous brake-action tread—4-way skid protection—safety-bonded cords!

Sensational New Safety Tire by U.S. ROYAL

**U.S. Centipede Grip**

Never such performance at such a price!

LIST PRICE \$14.60  
**NOW \$11.95**  
PLUS TAX EXCHANGE SIZE 6.00/16

The only tire in its field introduced in 1952! Stopping power, mileage economy, tire beauty above all former popular-price standards!



ACT NOW—LIMITED TIME ONLY! LONG EASY CREDIT TERMS!

# SERLIN TIRE CO.

1400 SO. MICHIGAN

Webster 9-2122

Ar

Norite

Buick'u

?

MILDA BUICK, INC. SALES & SERVICE

907 West 35th Street  
LAfayette 3-2022

SIUNTINIAI I LIETUVĄ

visus mokescius čia sumokėjus

100% apdrausta

DRABUZIAI

GYDUOLĖS

ir t. t.

Jūsų gimines gauna be jokiu įjems išlaidu  
CENTRAL PARCEL SERVICE, INC.  
220 SO. STATE ST., CHICAGO  
Tel WA Bash 2-9354

Atdara šeštadien. iki 1:30 popiet.



For Your Enjoyment  
Air conditioned  
**Guyon Gardens**

formerly Guyon Lounge

Now Under New

Management of

L. B. Gray & Son

Relax in Cool Comfort,  
4000 W. Washington St.,  
Chicago, Ill.

Finest Cocktails and Liquors.  
Try our excellent Chops,  
Steaks, Lobster.

## PUBLICISTINIS NAIVUMAS AR SVETIMŲ JĖGŲ ĮTAKA?

Kaip mėginama grubiai ardyti kai kurių lietuvių kultūrinės pastangos

ST. TAMULAITIS

Visai neseniai, 1952. VIII. 23 "Draugo" n-ryje, radikalūs Chicago publicistas A. Baronas, kuris viską mėgsta versti aukštyn kojomis (idant dalykas atrodytų "moderniau" ir naujoje "šviesoje"), papliekė mums smarkų straipsnį su šviežiai išsigalvota egzotine antrašte: "Proza keliasi į vienkiemius".

Keista, bet jau pats šio publicistinio straipsnio pavadinimas nevienam byloja, jog autorius yra visai maža tesusipažinęs su mūsų literatūros istorija, nestudijavęs žymesniųjų mūsų kritikų raštų (iš 1917—1940 metų) ir visiškai nieko negirdėjęs apie tuos "išsikėlusius į vienkiemius" prozaikus, kurie yra anapus 1928—1923—1914—1908 ir 1890 metų ribos.

Modernumo ar universalumo dėliai jo rašinys pradedamas piningiausiomis Kreivėno karvėmis Torpeda ir Kometa ir po daugybės savų ir svetimų autorių išskaičiavimo baigiamas žymiausių šių dienų dramaturgų Bernardu Shaw, lydint pasakutinius autoriaus žodžius "fanfaroms, biografijoms, fotografijoms ir cirkografijoms". Nors visi šitie pompastiški žodžiai skamba tikrai prašmatniai, kaip ir virš minėtoji antraštė, bet patsai straipsnio turinys skaitytojui darosi itin miglotas. Skaitytojas bando į straipsnį gilintis iš vieno ir kito galo, bet rezultatai lieka vis tie patys: nei čia plano, nei nuoseklumo, nei ryškesnio pagrindinių dalykų aptarimo, nei aiškesnių ir pagrįstų išvadų — nieko. Viskas tik grynas baroniškas kratynys ir formalistinis tuščiažodžiavimas.

Nežiūrint to, kiek iš tūlių užuominų paaiškėja, šiame kratynyje bandoma apginti įvy-

maus autoriaus J. Jankaus prastoką — seksualiniai kriminalistiniai — romaną "Paklydę Paukščiai" ir naiviai įrodyti, jog nuo šio kūrinio pasirodymo dienų mūsų literatūra pagaliau ima atsipalaiduoti iš savo buitinių seklumų ir krypti į plačiuosius Vakarų literatūros vandenius. Trumpai šnekant, Baronas emėsi mums sekti... nuobodulio pasaką. Ta pasaka tuo labiau įkyri, kad ji beveik vienaip sekama nuo pat 1924—1929 metų. Skirtumas tik tas, kad šiuo metu ji atrodo Baronui visai nauja, lyg ir jo pirmojo užminta.

Ne be reikalo išsitraukęs iš pasiūres jaunystės dienų botagą ir keldamas su juo kiemo balose audrą, Baronas labai karingu ir įkvėptu veidu mėgina užkirsti per blakstienas ir tiems dšasuoiliams (pvz., įsakmiai neįvardintam dr. J. Prunskiui, rašytojui A. Rūkui, literatui Tamulaičiui), kurie driso apie gero kurėjo veikalą ne labai gerai atsiliepi, tartum rašytojo asmenybė ir jo dvasinės nuotikos eity lygiagrečiu ir absoliutiškai tikslumu su visais jo darbų rezultatais.

Na, bet kagi: jei sykį Baronui patinka vidutinybės, t. y. vidutiniai romanai ir vidutiniai jausmai, tesidžiaugie jis tuo. Tegul ir toliau knygų lentynose ramiai sau tupi paklydę paukščiai, o ne paklydę rašytojai.

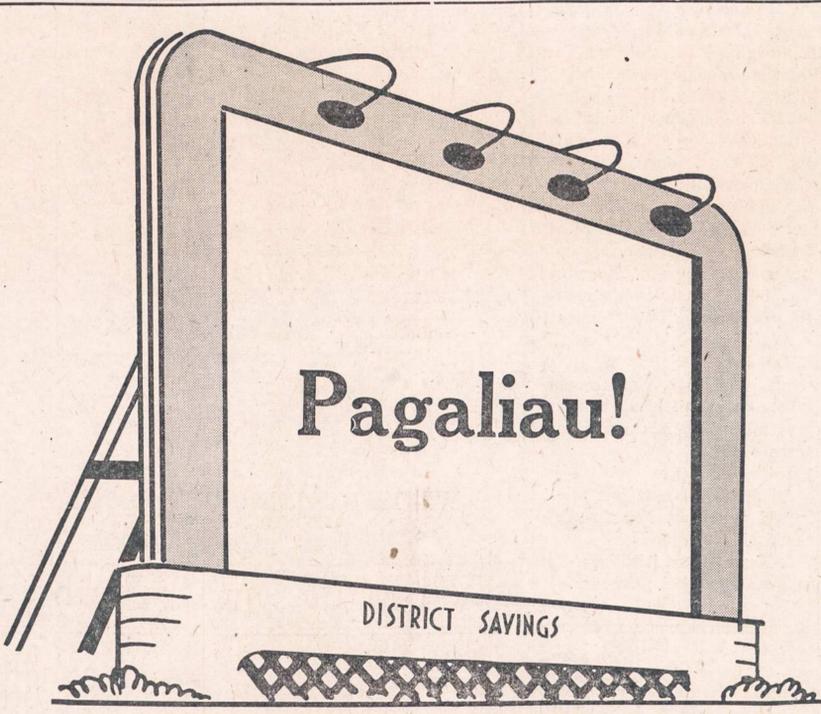
Daug prasčiau išeina, kai šiame pačiame straipsnyje anas Cicerus ponaitis įžuliu tonu paliečia kitą sritį — tapybą. 6-šių lietuvių dailininkų paroda, įvy-

BALLANTINE SERVICE CORP.  
Pietinėje Chicago dalyje  
Autorizuotas dirbtuvės patarnavimas  
visokiems automobilių radijams  
ir greičio rodikliams.  
723 West 66th Street  
Wentworth 6-6249

kusi ši pavasarį Chicagoje, žiniamam mūsų publicistui tėra, atsiprašant, tik nusispiaut. Viena nu botago smūgiu jis nukerta į žemyn, šitai išsireikšdamas: taigi šitoji dailės paroda buvo visiškai niekam nevertas dalykas, o Tamulaičio ilgas apžvalgi-

nis straipsnis apie tą parodą — be jokio pagrindo ir niekam ti- keš. Žodis žodin Baronas taip rašo: Tamulaitis yra parašęs "nepateisinamą straipsnį apie jokios kritikos neišlaikančią dailės parodą".

Jokios kritikos neišlaikanti dailės paroda!.. Visai jokios kritikos!..  
Iš tiesų: šitoks kategoriškas, absoliutus ir stačiokiškai įžulus paneigimas mūsų kūrėjų darbų (darbų, kurie kad ir buvo ne be (Tęsinys 5 psl.)



Now at Guaranteed Electric

# PHILCO 21" TV

New for 1953 with Almost

## 10% BIGGER

Picture than the Screen on Many other so-called 21-inch Sets

JUST OUT—Philco Model 2227. With famous Philco power-packed chassis it's America's greatest value in 21-inch television. Come in or phone for FREE TRIAL.

**\$299<sup>95</sup>**  
Tax and Warranty Included

245 Sq. Inch Screen

Optic-Engineered to Eliminate Glare

Exclusive Built-in Aerial for Both UHF and VHF

**NEW!**  
Multiwave Radio with Special Service Band at **No Extra Cost**

Police Calls

Ships at Sea

Civil Defense

Brings you regular programs plus exciting short wave broadcasts. Modern cabinet with "aircraft" dial and built-in aerial.

**\$29<sup>95</sup>**  
PT-561 Maroon

Other New 1953 Philco Television Sets as Low as **\$199.95**  
Tax and Warranty Included

**BUY NOW**  
ON LOW EASY TERMS

SEE THESE WONDERFUL BUYS TODAY!

# BRUNO'S

APPLIANCE AND FURNITURE CENTER

2900 North Central Avenue BERKSHIRE 7-7911

OPEN DAILY 9 A. M. TO 10 P. M. SUNDAYS 10 A. M. TO 6 P. M.

## BUDRIKO 40 METŲ SUKAKTUVIŲ PROGA

- Parduodamos prekės sumažintomis kainomis. Dykai sieninis Termometras su kiekiu pirkiniu.
- Aliejiniai pečiai 4 kambariams, vertės \$89.50 už **\$59.50**
  - Aliejiniai pečiai, vertės \$99.50 už **\$69.50**
  - Angliniai pečiai po **\$37.50** ir aukščiau
  - Gesu šildomi pečiai po **\$29.50** ir aukščiau
  - Elektrinės siuvamos mašinos po **\$59.50** ir aukščiau
  - Skalbiamos mašinos po **\$79.50**
  - Elektriniai šaldytuvai po **\$149.50**
  - Stalo lempos, reg. vertės \$12.50, už **\$5.95** ir aukščiau
  - Grindų lempos, reg. vertės \$24.50, už **\$14.95** ir aukščiau
  - Pertaisyti Televizijų setai, garantuoti, 10 col. arba 12 col. screen, po **\$49.50**
  - Sutaupykit \$100 ant Naujo Console 17 colių
  - Televizijos seto, buvo \$269.95, už **\$169.95**
  - 20 colių TV setai, reg. vertės \$279.95, po **\$179.95**
  - Admiral Televizijos setas, riešuto kabinete, su Radio ir Phonografu komb., vertės \$250, už **\$125.00**
  - RCA Victor Televizija, Console Blonde kabinete su Radio Built-in AM ir FM, už **\$99.50**
  - ¼ kar. deimanto žiedas, 14 kar. auks. Numazintas, **\$89.50**
  - 17 akm. rankiniai laikrodžiai, vertės \$39.00, už **\$19.50**
  - 17 akm. rankiniai laikrodžiai, 14 kar. aukso, .... **\$29.50**

- ### SPRINGSINIAI MATRACAI
- Garsiųjų Išdirbysčių — Viskas Pirmos Rūšies
- \$29.50 Springsiniai matracai, dabar **\$19.88**
  - \$34.50 Springsiniai matracai, dabar **\$21.88**
  - \$44.50 Springsiniai matracai, dabar **\$28.88**
  - \$59.50 Springsiniai matracai, dabar **\$38.88**
  - \$74.50 Springsiniai matracai, dabar **\$44.88**

- ### PLATFORM, PULL-UP KLUBO KĖDĖS
- Rich Frieses, Matelasses, Plastics
- \$49.95 Platform Rockers, dabar **\$28.88**
  - \$18.95 Patraukiamos kėdės, dabar **\$9.88**
  - \$24.50 Rašyklos kėdės, dabar **\$12.88**
  - \$69.50 Platform ir Ottoman, parduodama už **\$39.88**
  - \$59.50 Patraukiamos kėdės, dabar **\$29.88**

- ### PUIKIAUSI COCKTAIL IR KAVOS STALAI
- Modern or Period Styling—Finest Cured Woods
- \$12.95 Mahogany Kavos Stalai, dabar **\$5.88**
  - \$17.95 Coffee and Cocktail Stalai, dabar **\$9.88**
  - \$19.95 Coffee and Cocktail Stalai, dabar **\$10.88**
  - \$24.95 Puikiesni Cocktail Stalai, dabar **\$15.88**
  - \$29.95 Naujaisi Moderniškiausi Stalai, dabar **\$18.88**

- ### SEKLYČIOS SETAI
- Matelasses, Friezes ir Mohair drobės. Mod. ir Period stilių.
- 189.50 vertės seklyčios setai, dabar **\$108.88**
  - \$249.00 vertės seklyčios setai, dabar **\$138.88**
  - \$325.00 vertės seklyčios setai, dabar **\$188.88**
  - \$395.00 vertės seklyčios setai, dabar **\$248.88**
  - \$500.00 vertės seklyčios setai, dabar **\$288.88**

- ### MIEGAMŲJŲ SETAI
- Walnut, Mahogany ir Blonde medžio. Mod. ir Period stilių.
- \$149.50 vertės miegamojo setai, dabar **\$88.50**
  - \$69.50 vertės miegamojo setai, dabar **\$32.87**
  - \$219.50 vertės miegamojo setai, dabar **\$138.88**
  - \$249.50 vertės miegamojo setai, dabar **\$168.88**
  - \$299.00 vertės miegamojo setai, dabar **\$188.88**

- ### VALGOMŲJŲ KAMBARIŲ SETAI
- Mes tikime, kad turime puikiausią pasirinkimą valgomojo kambario baldus visoj šioj apylinkėj.
- \$129.50 vertės 5 šmotų setai, dabar **\$68.88**
  - \$169.50 vertės 5 šmotų setai, dabar **\$87.88**
  - \$189.50 vertės 5 šmotų setai, dabar **\$98.88**
  - \$495.00 vertės 8 šmotų setai, dabar **\$298.88**
  - \$695.00 vertės 9 šmotų setai, dabar **\$398.88**

- ### CHROME DINETTE SETAI
- Formica viršiais ir Durand plastikos uždengimais. Ivaorių stilių ir spalvų.
- \$74.50 vertės 5 šmotų Chrome Setai, dabar **\$48.88**
  - \$89.50 vertės 5 šmotų Chrome Setai, dabar **\$48.88**
  - \$109.00 vertės 5 šmotų Chrome Setai, dabar **\$68.88**
  - \$139.00 vertės 5 šmotų Chrome Setai, dabar **\$89.88**
  - \$189.00 vertės 5 šmotų Dinette Setai, dabar **\$98.88**
  - \$199.00 vertės 5 šmotų Dinette Setai, dabar **\$127.88**

- ### MIEGAMOSIOS SOFOS
- Ivaorių medžiagų ir stilių. Yra gražios ir praktiškos.
- \$79.50 vertės Miegamosios Sofos, dabar **\$48.83**
  - \$99.50 vertės Miegamosios Sofos, dabar **\$68.83**
  - \$129.50 vertės Miegamosios Sofos, dabar **\$88.88**
  - \$239.50 vertės Sleeper Sofos, dabar **\$128.88**
  - \$289.00 vertės Sleeper Sofos, dabar **\$187.88**

**JOS. F. BUDRIK, Inc.**  
3241 So. Halsted St. Tel. CALumet 5-7237  
Krautuvė atdara pirmadienio ir ketvirtadienio vak. iki 9:30 P. M.

### CALUMET TITLE CO.

Abstracts of Title — Title — Insurance  
Policies — Escrows

**FAST — RELIABLE — DEPENDABLE**

BRANCH OFFICES

59 MUENICH CT. Sheffield 30  
25 W. 7th AVE. HAMMOND, INDIANA Gary 3-0306  
107 NO. MAIN GARY, INDIANA Crown Point 160  
CROWN POINT, INDIANA

Kiekvienas privalo taupyti geresnei atečiai

Kad rūpesčiai ateitimi būtų mažesni, reikia taupyti saugioje įstaigoje

Taupykite Standard Federal Savings & Loan Association — saugiausioje taupymo įstaigoje

**Turtas — \$30,000,000.00**  
**Atsargos Fondas — \$3,000,000.00**

JUSTIN MACKIEWICH, Prezidentas

Istaigos valandos: Kasdien nuo 9-tos ryto iki 4 val. po pietų.  
Ketvirtadieniais nuo 9-tos valandos ryto iki 8 val. vakaro.  
Treciadieniais visai neatidaro.

### STANDARD FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

4192 ARCHER AVE., CHICAGO 32  
PHONE: Virginia 7-1141

## IŠ LIETUVIŲ GYVENIMO

### Sumaniai verčiasi

Nepriklausomoje Lietuvoje veikė mokytojų spaudos kooperatinė bendrovė Spaudos Fondas. Tos bendrovės tikslas buvo aprūpinti mokyklas ir jų mokinius vadovėliais, mokslo priemonėmis ir kitais reikmenimis, kurie mokymo ar mokslo įstaigoms yra reikalingi. Spaudos Fondas taip pat leido "Lietuviškąją Enciklopediją". Spaudos Fondas turėjo savo skyrius visuose didesniuose Lietuvos miestuose, o taip pat buvo įsteigęs optikos skyrių su sava dirbtuve.

Spaudos Fonde iš jaunų dienų pradėjo tarnauti J. Karvelis. Vėliau jis buvo tos bendrovės krautuvės vedėju Kaune.

Po pirmojo pasaulinio karo Kaune užsilikęs vokiečių vertėsi muzikos instrumentų, rašomųjų mašinėlių ir kitų reikmenų prekyba. Jo krautuvė Kaune buvo viena didesniųjų. Vėliau tas vokiečių sumanė apieiti Lietuvą, ir tą krautuvę labai palankiomis sąlygomis pardavė J. Karveliui. J. Karveliui pasisekė tą krautuvę dar labiau padidinti ir jos prekybos pajauvinti. Ūmu laiku J. Karvelis kaip prekybininkas įgijo pasitikėjimą ne vien tik pirkėjų tarpe, bet ir tarp užsienio didmininkų prekybininkų. O toks pasitikėjimas prekybos darbe labai yra svarbus, nes čia glūdi geros prekybos sėkmė.

Bolševikams okupavus Lietuvą, kaip ir visa prekyba, taip ir J. Karvelio stambi ta prekybos įmonė buvo nacionalizuota. Vokiečiai okupantai nacionalizuoto bolševikais turto lietuviams negrąžino. Jie tykojo po karo jį sau pasiimti, todėl vokiečių okupacijos metu bolševikų išleisti nacionalizacijos nuostatai veikė su mažomis išimtimis. Tatal J. Karveliui nepavyko savas

turtas atgal atgauti.

Artėjant antrajai bolševikų okupacijai, J. Karvelis atsidirė Austrijoje. Čia jam teko nuo vokiečių skaudžiai nukentėti. Karveliui pasibaigus, J. Karveliui, kaip ir daugeliui kitų lietuvių tremtinių, pavyko pasiekti JAV kraštus. Čia jis apsigyveno Chicagoje. Besidairydamas, vienur kitur bedirbdamas, pačiame lietuvių prekybos centre 3249 S. Halsted St., J. Karvelis atidarė savo krautuvę.

Dabartinė jo krautuvė yra savaip įdomi. Joje be raštinės ir mokykloms reikalingų reikmenų galite dar pirkti laikrodžius, rašomąsias mašinėles, kitų puošmeninių daiktų, o taip pat jo krautuvė esama visos lietuvių spaudos, kokia dabar įšaina. O mūsų taptodailė tikra jo krautuvės puošmena. Jis turi įdomiai austų juostų, odos išdirbinių su Lietuvos vaizdais, įdomiais juose prašais ir dar kitų įvairių rankdarbių. Tautodailės šiai darbai yra audžiami, mezgami, siuvami ir dirbami V. Vokietijoj ten pasilikusių mūsų tremtinių.

Bet J. Karvelio krautuvė ne vien tik galite nusipirkti rašomųjų mašinėlių, laikrodžių ir kitų panašių dalykų; čia galite juos ir pataisyti. J. Karvelis ir šį darbą sumaniai organizavo. Jis čia surado nagingų tos srities amatininkų, ir jie, kas reikia, pataiso, J. Karveliui talkininkauja.

J. Karvelio krautuvės tvarka smagi, jauki ir patraukli, tad visuomet daug ten bisisvečiuojančių.

—Kaip sekasi — ne visai to paties metu bolševikų išleisti nacionalizacijos nuostatai veikė su mažomis išimtimis. Tatal J. Karveliui nepavyko savas

neparanku. J. Karvelis, nedviprasmiškai tuoj atsakė:

—Pradžia, bet negaliu peiktis. Svarbu pasitikėjimą gauti, o tam reikalingas laikas.

J. Karvelis vienas dirba krautuvė, todėl sunku su juo pašaliniais reikalais pasikalbėti, nes atėję su įvairiais reikalais pirkėjai kliudo. Mudu tik keliais žodžiais pasikeitėva.

Smagu patirti, kad vis daugiau atsiranda lietuvių prekybininkų. Džiugu, kad jų tarpe esama tokių, kurie gerai supranta savos spaudos naudą ir jos reikšmę ir duoda jai savus skelbimus. J. Karvelis vienas tokių kultūringų prekybininkų, kuris nesišykšti, kaip ir J. F. Budrikas, S. Litvinas, Lietuvių bendrovė Progress Furniture Co., televizijos ir radijo aparatų pardotuovė "Daina" ir kiti, garsintis spaudoje. Ir garsintis savų spaudoje, nes savi savus remia. Tuo būdu, vieni kitiems talkininkaudami, bendromis suburtomis pajėgomis remia kultūros darbą.

Mūsų dienraščio skaitytojai gerai daro, kad eina kas reikia įsigyti pas tuos, kas spaudoje skelbiasi.

J. Karvelis yra įsitikinęs, kad jam spauda gerai praverčia.

—Koresp.

Lietuviškas alus gaminamas tikta iš miežių salyklos ir nepaprastai gerų apynių.



Daugelis jau geria lietuvišką alų. Pabandykite ir Jūs. Matysit — skanus.

Didesnius kiekius alaus gausite, jei kreipsitės į **WHITE BEAR BREWING CO., Inc.** THORNTON, ILLINOIS Phone: THORNTON 5539

GARSINKITĖS "NAUJIENOSE"

## MUTUAL FEDERAL SAVINGS

### Rekordas...

- ★ Įsteigta Chicagoje 1905 metais.
- ★ Nuo 1905 metų ši bendrovė pergyveno karus, ekonomines depresijas, panikas ir krizes ir savo taupytojams išmokėjo kiekvieta sutaupyta dolerį
- ★ Aukštus dividendus išmokėjo visada be perstojiimo
- ★ Partrauksim jūsų pinigų iš kitur, jei atnešite savo banko knygutę.

Nelaukit—Pradėkit Taupyti šiandien!

Įstaigos valandos: Kasdien nuo 9-tos ryto iki 5 val. po pietų, Ketvirtadieniais nuo 9-tos valandos ryto iki 8 val. vakaro, Trečiadieniais visai neatsidaro.

AND LOAN ASSOCIATION

2202 W. Cermak Rd. • Chicago 8, Ill. JOHN J. KAZANAUSKAS, Pres. • Tel. Virginia 7-7747



Tel. Virginia 7-6553

**DR. S. BIEZIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2201 West 22nd Street  
Valandos: nuo 1-3 ir 7-8  
Seredomis ir nedėliomis uždaryta.  
Subatomis nuo 1-3.  
Rez. 3241 W. 66th Place  
Phone: RRepublic 7-7868

**DR. Z. DANILEVIČIUS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
atidarė ofisą  
10748 So. Michigan Avenue  
Tel. Waterfall 8-3060  
Priima nuo 1-4 ir 7-9 val. išskiriant  
šeštad. ir seštad. susitarus.  
Rezidencija: 19838 So. Wabash Ave.  
Tel. Commodore 4-1187

Ofiso Tel.: Virginia 7-0036  
Rezidencijos BEverly 8-8244  
**DR. T. DUNDULIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4157 Archer Avenue  
Ofiso valandos:  
Nuo 2-4 ir nuo 6-8:30 val. vakaro.  
Šeštadieniais nuo 2 iki 4 po pietų.  
Trečiadieniais pagal sutartį.

**DR. STRIKOL**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4645 So. Ashland Avenue  
Ofiso valandos: nuo 2-4 ir 6-8;  
Ser., Subat. ir Nedėl. tik susitarus.  
Ofiso Telefonas YArds 7-4787  
Namų Tel. PROsperit 6-1930  
Jei neatsiliepi viršutiniai telefonai,  
Saukite Midway 3-0001

**DR. C. Z. VEZELIS**  
DANTISTAS  
4645 So. Ashland Ave.  
arti 47th Street  
Telefonas YArds 7-2246  
Valandos: nuo 9 iki 8 val. vakaro.  
Seredoj pagal sutartį.

**DR. BRUNO J. ZUBRICKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2951 WEST 63rd STREET  
(netoli Sacramento Ave.)  
Valandos: 2-4 po pietų ir 7-9 vak.  
trečiad. ir sekmad. pagal susitarimą.  
Telefonas HEMlock 4-7899  
Namų Tel. Hilltop 5-2557

**KITI LIET. DAKTARAI**  
Ofiso ir rezid. telef.: YArds 7-3526  
Neatsiliepius, skamb. Virginia 7-3526

**DR. JONAS VALAITIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
**DR. G. J. BYLAITIS**  
Vidaus, vaikų, nervų gydytojas  
4038 So. Archer Ave.  
prie California Ave.  
Val.: antr. 2-4, 6-8 p. m., šešt. 1-5;  
pirm. ir ketv. 6-8, treč. ir penkt.  
12:30-6:00 tik susitarus.

**DR. PETER BRAZIS**  
PHYSICIAN AND SURGEON  
6757 So. Western Ave.  
CHICAGO, ILL.  
Telefonai:

Ofisas HEMlock 4-5849  
Rezidencija HEMlock 4-2324  
OFISO VALANDOS:  
Pirmad., Antrad., Ketvirtad. ir  
Penktad. 1:30-4: 7-9 vakaro  
Treč. ir šeštad. tik susitarus.  
Tel. ofiso VI 7-0600, rez. VI 7-7303

**DR. BR. GAIZIUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4055 ARCHER AVENUE  
Kampas Archer ir California Ave.  
VAL.: 2-4 p. p. ir 6-9 vakare,  
išskyrus sekmadienius.

Ofiso tel.: YArds 7-1166  
Rezid. tel. DANube 6-1126

**DR. J. GUDAUSKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
756 W. 35th Street  
Kampas Halsted ir 35-tos gatvės.  
Valandos: 1-4 p. p. ir 6:30-8:30 val.  
kasdien. Trečiadieniais uždaryta.  
Šeštadieniais nuo 1 iki 4 po pietų.  
Rezid.: 3247 South Emerald Avenue

**DR. A. JENKINS**  
PHYSICIAN AND SURGEON  
(Lietuvis Gydytojas)  
2500 WEST 63rd STREET  
Ofiso val.: kasdien nuo 2-4 p. p.  
ir 7:30-9 vakaro.  
Trečiad. ir šeštad. uždaryta.  
Ofiso Tel.: PROsperit 6-3838  
Rezid. Tel.: RRepublic 7-9199

GRovehill 6-1595  
**Dr. Aldona A. Juska**  
Akių ligų specialistė  
ir pritaiko akinius.  
Valandos: 9-12, 7-9 pagal susitarimą.  
Išskyrus trečiadienius.  
2422 W. MARQUETTE RD.

Tel. ofiso GR 6-4322, Rez. HI 5-2626  
**DR. JOSEPH W. KADZEWICK**  
(LIETUVIS)  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Priėmimo valandos tik susitarus:  
nuo 2 iki 4 v. p. p. ir nuo 7 iki 9 v.  
išskyrus trečiadienius.  
MANOR MEDICAL ARTS BLDG.  
6400 South Kedzie Ave.

**Dr. Raymond Kastys**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Drauge su DR. MACE-GAZDA  
MEDICAL & SURGERY BLDG.  
5159 So. Damen Avenue  
Tel.: PROsperit 6-7800

Priėmimo val.: Pirm., treč., ketv.,  
penkt. — 10-1 v. p. p. Pirm., ketv.  
4-7 v. v. Treč., penkt. 6-9 v. v.  
Šeštadieniais pagal susitarimą.

Ofiso telefonas: LAFayette 3-3210  
Jei neatsiliepi saukit KEdzie 3-2868  
**Dr. Emily V. KRUKAS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGE  
4146 So. Archer Avenue  
Val.: kasdien po pietų nuo 12-2:30  
Daily afternoons.  
Vakarais: pirm., antrad., ketvirtad.  
6-8:30. Trečiadieniais tik susitarus.  
Pirkite JAV taupymo bonus.

Ofiso ir but. telef.: OLYmpic 2-1881  
Neatsiliepius, telef.: KEdzie 3-9959

**DR. F. V. KAUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1336 SO. 49th COURT, CICERO  
VALANDOS: Kasdien 10-12.  
Antrad. ir ketvirtad.: 6:30-9 v. vak.  
Šeštadieniais 10-2 ir 4-6.  
Butas: 1832 So. 49th Court, Cicero

Telefonai: ofiso GROvehill 6-5399  
Rezid. PROsperit 6-4732  
**DR. A. MACIUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
2423 WEST 63rd STREET  
(kampas 63rd ir Artesian)  
Ofiso val.: 2-4 ir 6-8 v. p. p. kasdien.  
Trečiadieniais ir šeštad. nuo 2-4.

**DR. EDWARD B. MURASKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
OFISAS:  
2750 WEST 71st STREET  
(prie California Ave.)  
Valandos pagal susitarimą.  
Ofiso telefonas: GROvehill 6-1321  
Jei neatsiliepi Vincennes 6-3900

**DR. CONSTANCE O'BRIEN**  
PHYSICIAN AND SURGEON  
2408 WEST 63rd STREET  
Tel.: HEMlock 4-5524  
Hours by appointment only.

**DR. V. P. TUMASONIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Spec. chirurginės ligos  
Ofiso telefonai: HEMlock 4-2123  
6255 SO. WESTERN AVENUE  
Rezid. telefonai: PROsperit 6-8484  
Val.: 2-4 ir 6-8 vak. šešt. tik 2-4 p. p.  
Neturi valandų trečiad. ir sekmad.

Telef. ofiso DANube 6-1125  
buto WALbrook 5-6691

**Dr. A. Valis - Labokas**  
MOTERŲ LIGŲ GYDYTOJAS  
3267 SO. HALSTED ST.  
Val.: 1-4 val. popiet ir 6-8 val. vak.  
Šeštadieniais 1-4 val. popiet.

**KITATAUCIAI GYDYTOJAI**

**DR. CHARLES SEGAL**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4740 SO. ASHLAND AVE.  
(2-rs aukštas)  
Ofiso telefonas: YArds 7-0554  
Jei neatsiliepi saukite:  
Res. telefonai: Midway 3-2880  
OFISO VALANDOS:

Nuo 10 iki 12 val. ryto, nuo 2 iki 4  
nuo 10 po pietų ir nuo 7 iki 8:30 vak.

**LIETUVIAI AKIŲ GYDYTOJAI**

**DR. G. SERNER**  
LIETUVIS AKIŲ GYDYTOJAS  
25 metų patyrimas  
Tel. YArds 7-1829  
Pritaiko Akinius  
Kreivias Akis  
Ištaiso.

Ofisas ir Akinių Dirbtuvė  
756 WEST 35th STREET  
Valandos: nuo 10 iki 2, nuo 6 iki 8.  
Trečiadieniais tik susitarus.  
Šeštadieniais nuo 10 iki 3 v. popiet.

Dr. Kazimieras

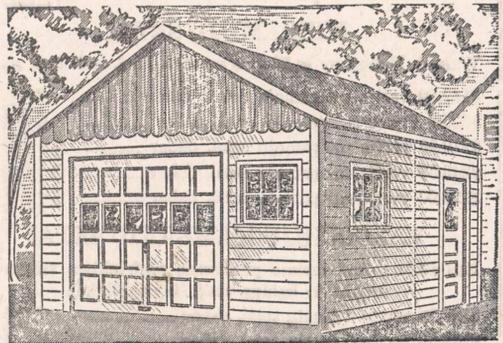
**MICHEL**  
Optometristas - Orthoptistas  
Gydo nusilpusias ir nervuotas akis.  
Egzaminuoja akis ir pritaiko aki-  
nius. Išgydo kreivias akis be opera-  
cijos. Įveda netikrą-artificialę akį  
pagal sveiką. Praktikuoja per 39  
metus. Kalba lietuviškai.  
4654 SO. ASHLAND AVENUE  
Telefonas: YArds 7-6616  
Nuo 9:30 val. ryto iki 8 val. vakaro.  
Geras patarnavimas.

Išvažiavusiam draugui ge-  
riausia dovana — NAUJIE-  
NOSE paskelbta įdomi ir  
šviežia žinia. Užrašyk jam šį  
dienraštį.

**NUO UZSISENEJUSIŲ, ATVIRŲ  
SKAUDŽIŲ ŽAIZDŲ  
IR ODOS LIGŲ**

Tie, kurie kenčia nuo SENU, AT-  
VIRŲ IR SKAUDŽIŲ ŽAIZDŲ, je  
negali ramiai sėdėti ir naktimis  
miegoti, nes jų užsienėjusios žaizdos  
nieži ir skauda. Kad pašalinti tą  
niežėjimą ir skaudėjimą senų, atvirų  
ir skaudžių žaizdų, uždekitė  
LEGULO Ointment. Jo gydomosios  
ypatybės palengvins jūsų skaudėji-  
mą ir gausite ramiai miegoti naktį.  
Vartokite jį taipgi nuo skaudžių  
nudegimų. Jos taipgi pašalina  
niežėjimą ligos, vadinamos PSORIA-  
SIS. Taipgi pašalina peršėjimą ligos  
vadinamos ATHLETIC FOOT, su-  
stabdė džiūvimą odos ir perplyšimą  
tarp pirštelių. Jos yra tinkamos var-  
toti nuo džiūstančios ir suskilusios  
odos. Jos yra geros gyduolės nuo  
visų išviršinių odos li-  
gų. LEGULO Oint-  
ment suteiks jums pa-  
galbą nuo nuvargusių  
peršamų ir niežintų  
kojų. Legulo Ointment  
yra parduodamas po  
75c., \$1.25 ir \$3.50.  
Pirkite vaistinėse Chi-  
cagoje ir apylinkėse  
ir Milwaukee, Wisc.,  
arba atsiųskite money  
orderį:  
LEGULO, 5618 W. Eddy St.,  
Chicago 34, ILL. MUBerry 5-3694

Ivairių firmų geriausios kokybės  
**Televizijos ir Radijo  
Aparatai**  
DIDELĖ NUOLAIDA  
GARANTIJIA, ISSIMOKĖJIMAI  
**D.AINA.**  
TELEVISION  
sales-service  
3120 S. Halsted = DA-6-6887



## SECTIONAL GARAGES

MODERN BUILT SECTIONAL GARAGES OPEN FOR INSPECTION  
TODAY AND EVERY DAY UNTIL 8 P. M.

SEE AND COMPARE THE ADVANTAGES OF MODERN BUILT CONSTRUCTION

- High grade conventional materials
- 9-foot wide sectional overhead door
- 6-inch boxed eaves
- 3-tab asphalt shingles—choice of colors
- Trussed rafters
- Service door included
- Siding applied on wall sections
- Assembled gable ends
- Complete unit — no extras to buy
- All sizes available

**NO DOWN  
PAYMENT**  
45 Days to Make  
First Payment After  
Building Is  
Delivered  
Free Delivery Within 50  
Miles of Milwaukee!  
Free Cottage Planning  
Service.

- High grade conven-  
tional materials
- 6-inch boxed eaves
- 3-tab asphalt shingles—  
choice of colors
- Trussed rafters

- Door included
- Siding applied on wall  
sections
- Assembled gable ends
- Complete unit — no  
extras to buy
- Various sizes available

NOTE: State-wide delivery and  
erection of cottages.

• See Our Low-cost  
Overhead Garage Door  
8x7 — ONLY \$58.50  
(NOT INSTALLED)

OUT-OF-TOWN INQUIRIES  
INVITED  
South Milwaukee 2-1255  
ASK FOR MR. HORA

• We Will Also Custom-  
build your garage  
At Lowest Prices  
• Get Your Exception-  
ally Low Lumber Prices  
Call or Write for Free  
Estimate and Literature  
3411 So. Chicago Ave., Highway 32

**RUDY POVLIČH**

## PUBLICISTINIS NAIVUMAS AR SVETIMŲ JĖGŲ ĮTAKA?

(Tęsinys iš 3-čio pusl.)

tam tikrų mažesnių ar didesnių trūkumų, bet kurie lietuvių visuomenės, palyginus, buvo gana palankiai sutikti) yra pats pirmasis savo žūlumu Amerikoje, pirmasis po naujo ateivių pasirodymo. Chicago lietuvių tarpe šie grubūs Barono žodžiai sukėlė ne tik nusistebėjimo, bet ir pasipiktinimo. Ne vienas klausė: Kas gi, ir kuru, pagaliau yra anas vyrukas, kuris jau du metai iš vieno dienraščio puslapių mokina mus įvairiausių tautinių ir plietinių dorybių, o pats, štai, tiesiai ir be jokios atodairio vienu plunksnos pabraukimu stato kryžių ant įžymaus lietuvių tautos dailin. A. Varno, ant pasižymėjusio dail. M. Šileikio ir ant žinomo dail. Skupo-Cooper kūrinių? Iš kur ta jo destruktyvinė (= absoliutinai neigianti) draša? Kas jam taip leidžia rašyti?..

Neišskirdamas net anų trijų žinomų ir talentingų dailininkų (ypač kad jie atstovauja apie 60-65% visų parodos darbų). Baronas atrodo beęsęs pašalinį ir griaušančių jėgų įtakoje, nes tame pačiame straipsnyje pats sau žiuriai prieštarauja. Štai kaip jis vienur rašo: "Nuolatini mūsų literatūros (= žodinio meno, S. T.) nekinimas pasidarė maniera, nes nereikia jokios išminties pasakyti, kad esame maži arba kad užaugsim gal tik po šimto metų"... Bet dėl ko jis čia pat visiškai suniekina — pabrėžiu: visiškai suniekina — anuos 6 savus menininkus, nerasadamas jų tarpe nė vieno bent kiek vertesnio. Ar daug čia yra išminties, tariant paties Barono žodžiais?!

To maža.

Lygiai panašiu tonu, čia nurodytajai savo publicistinei moralei prieštaraudamas, Al. Baronas skelbia ir kitas panašias nesąmones. Aure, neseniai viename literatū — rašytojų viešame subuvime šis publicistas ir rašytojas taip viešai ir pakartotinai yra pareiškęs: "Dramos kūrinių pas mus visiškai nėra. Kur jie? Vaizūnas joks dramaturgas. Kas jo per kūriniai!"

Arba vėl: Chicago rašytojų klubo veikimas ir jo narių — literatų Baronų yra tik "visiški niekai, nes čia visiškai nieko gero nėra", — taip pareiškė viešai atsistojęs (priešpaskutiniam klubo susirinkime) šis mėgstas kitus per spaudą įtaigoti kultūrininkas.

Ar daug čia vėl anos išminties, šnekančios žodžiais? Žinoma, visi šitie dalykai būtų buvę nutylėti, jei pats gerb. rašytojas nebūtų jų su "gvoltu" iškėlęs aikštėn ir jei nebūtų manęs asmeniškai išprovokavęs. 3.

Tiesa, parodoje mes nematėme daug kitų įžymių dailininkų, gyvenančių Chicagoje, bet ar dėl to atsitiktino dalyko reikėjo apie 6-šių parodą visiškai nutylėti?

Aure, kas gi atsitiko, kai 5-kių autorių poezijos antologijoje "Žemėje" nedalyvavo kiti mūsų įžymūs (o gal ir įžymiausi) poetai? Ar ši antologija "neišlaikė jokios kritikos", o visi sieksiniai straipsniai apie ją liko "visiška nepateisinami"?!

Rašydamas apie 6-šių parodą, aš klausimą taip stačiau: Ar tik apie eilinius — vidutinius rašytojus (pvz., apie Baroną) galima mūsų perijodikoje skelbti 200—300 eilučių recenzijas, o apie "eilinius" — "nežymius" dailininkus reikia jau visiškai tylėti? Protingas atsakymas skamba taip: jei rašomi ištisi ir figiausi straipsniai apie eilinius rašytojus, lygiai taip pat galima parašyti ilgiausią straipsnį ir apie "eilinius" dailininkus, juoba, kad jie išaina kolektyviai ir, be to, pirmą kartą naujoje žemėje. Menai visi lygūs, ir laikraščio puslapiai turi būti visiems vienai atviri.

Kitas dalykas su kritika. Ji gali būti šlovinamoji (kaip, pvz., tūlose "draugiškose" recenzijose apie Baroną), gulant prieš autorių stačiai ant pilvo, gali būti objektyvi arba apytikriai objektyvi, bet gali būti ir šališka, suniekianti, pilna tulžies. Visi, kas skaitė manąjį parodos aptarimą "Drauge", niekas nedrįso pasakyti, kad tas aptarimas priklausė pirmajai arba trečiajai čia nurodytai kritikos (opinio) rūšiai. O jei atsirado ten viena kita arba trečia klaidą, tai pasakykite, kas laisvas nuo jų?

4. Patyręs iš kažkur, kad aš vis dėlto linkęs parodą šiek tiek plačiau aptarti, Aloyzas Baronas, bet nežinodamas, ką aš rašysiu, per vieną tos parodos dailininką man extra pranešė: Dieve gink, jokių žodžių! Tylėti! Tik tylėti! O jei nebus tylima, tai tada, na, tada ir jis pats, Baronas, netylesias, taip, tada ir jis rašysias.

Anų Barono perspėjimų aš tuo sykiu nesupratau. Ir dabar jų beveik nesuprantu. Dėl ko jie? Kam? Iš kur šis absoliutinis ir pilnas pykčio neigimas? Ar ikėliau aš savarankiškai kurį dailininką į genijų ar meistrų eiles, suklaidindamas publiką? Ar pakito kas Chicago dailininkų hierarchijoje?.. Kas tūno tame tamsiame užkulisyje? Provokacija? Pavydas? Asmeniškumai? Sąmoningas grojimas mūsų tautinės kultūros? Noras vienas kitą prigirdyti šaukšte vandens? Nerimas, kad šalia abejingų kritikos žodžių buvo tarta keletas švelnesnių posakių debutantams?..

Charakteringiausia, betgi, kad

šiuo absoliutiniu (= visišku) savo neigimu Baronas bando spiauti veidan net tai mūsų lietuviškajai Chicago visuomenei, kurią jis pats per savo egzotišnius rašinius du metus kurstė veikti, nesnausti, pirkti lietuviškas knygas, daryti parodas, pirkti paveikslus, aukoti, žodžiu, nebūti vidutiniu žmogeliu.

Bet ar ši Barono sukurstyta lietuviškoji visuomenė galėjo taip staiga dabar suklysti? Ar mūsų inteligentai, buv. gimnazijų direktoriai, parapijų klebonai ir šiaip menų mylė lietuviai, nupirkę po 1—2 paveikslus, nupirko tik šlamštą?.. Į šį klausimą galėtų atsakyti, atrodo, tik vienas Baronas.

Daugelis esame skaitę Barono novelių knygas. Pirmoji iš jų gana prastoka, antroji jau geresnė, prašokanti vidutinybę. Vis dėlto abi šios knygos meniniu atžvilgiu daug žemiau stovi už tūlus geresnius anos parodos paveikslus.

Jei pats Baronas savo knygų nemeta į "jielą", kažin kodėl jis pataria mesti sąslavynan anuos kūrinius, kuriose įrašyti Adomo Varno, Miko Šileikio ir Cooper-Skupo vardai? Paniekindamas šituos vardus, įdomu, ką A. Baronas nori parodyti: publicistinį savo naivumą, drašą ne vietoje ar svetimų jėgų įtaką?..

**H A S E K**  
Rite-Way Roofing Co.  
Kontraktoriai stogams dengti  
NAUJOJI VIETA:  
2639 So. Kedzie Ave.  
NAUJAS TELEFONAS  
Bishop 7-1212  
Reikalingi tarbininkai

## Progress Furniture Co.

CHICAGOS LIETUVIŲ BENDROVĖS KRAUTUVĖ

teikia mažiausias kainas šiame mieste ant visokių namam reikmenų, nes suglaudė 2-jų krautuvų prekybą į vieną. Su vienos krautuvės operavimo išlaidom daro dviejų krautuvų prekybą už daug mažesnes kainas. Daugiau kapitalo, daugiau prekių, mažiau rendų, mažiau algų, taksų, šviesos ir kitų išlaidų.

### Faktas kalba pats už save

Chicago ir apylinkių lietuvių darykite sau ir šiai istaigai gero — suprasmė, kad nėra ir negali būti kitos Lietuvių baldų krautuvės Chicagoje, kuri galėtų sumušti "Progress" kainas. Dėl kiekvieno namam reikmenų pirkimo, visuomet kreipkitės į šią istaigą

**PROGRESS FURNITURE CO.**  
4181-83 Archer Ave. LAFAYETTE 3-3171  
Lengvi išmokėjimai pritaikomi visiems.

PAGALIAU! NAUJAS ISRADIMAS KENCIANIEMIS NUO REUMATIZMO ir ARTHRITIS  
AMERPOL (Tablets) Amerpol sustabdo pažeidžiantį skausmą tuojau! Greitai pašalina skausmą nuo raudonai įdegusių kelių, pirštų, rietkaulių, pečių sanerių, ir skaudančių, nelankstų raumenų. Pripažinti įžymūs gydytojų ir ligoninių. Dėl pagalbos nuo jų kankinančių skausmų neatidėliokite. Pasiguokite \$4.00. Už 100 tablečių \$3.50 ir 50c. už persiuntimą.  
THE STAR PHARMACAL CO., Dept. L, 957 No. Ashland Ave., Chicago 22, Ill. Bus prisiusta jums tuojau

## Savings Accounts Insured Semi-Annual Dividends

# CITIZENS FEDERAL SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

1542 South Halsted Street

Chicago Heights, Illinois

Phone: SKYLINE 4-4700

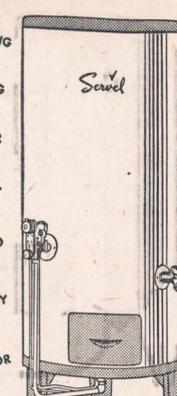
# AMAZING!

NOW YOU CAN GET A FAMOUS **Serwel** GAS WATER HEATER AT A BARGAIN

**\$75<sup>95</sup>** and up

FASTER HEATING  
HANDSOME STYLING  
LASTS LONGER  
PRIME STEEL  
PRESSURE-TESTED  
HOT WATER INSTANTLY  
TEMPERATURE REGULATOR

MATCHLESS ECONOMY  
A BREEZE TO CLEAN  
SERVEL DEPENDABILITY  
THICK INSULATION  
STRONG AND SAFE  
COMPLETELY AUTOMATIC  
COMPARE



## TRAFICANTE BROS.

2301 W. Taylor Street TAYLOR 9-9100  
739 So. California Ave. SACRAMENTO 2-0301

## Prompt Dependable Service ON YOUR HEATING PROBLEMS Gas CONVERSIONS Oil BURNERS... FURNACES

FOR IMMEDIATE OR FUTURE INSTALLATIONS  
CALL STE. 3-0200 NOW  
ASK FOR MR. BOLOCHKE

**Duty HEATING & CO.**  
712 WEST 79th ST. Open Mon. & Thurs. Evenings

a profitable reminder open a savings account this month

Gaukit du gerus uždarbius kasmet Užtikrinkit taupymui apsaugą Turėkit pinigų kai reikia

Pradėkit su \$1 • Pridėkit kiek norite, kada norite



## UNIVERSAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1800 SO. HALSTED STREET CHICAGO 8, ILLINOIS  
Telefonas: HAYmarket 1-2028

Valandos: Pirmadieniais, antradieniais ir penktadieniais nuo 9 ryto iki 4 valandų vakaro. Ketvirtadieniais nuo 9 ryto iki 3 val. vakaro. Trečiadieniais uždaryta. Šeštadieniais nuo 9 val. ryto iki 3 val. p. p.

BENDRUOMENINIS Kanados Lietuvių SAVAITRASTIS NEPRIKLAUSOMA LIETUVA, išėinas 8-10 puslapių, duoda daugiausia žinių apie Kanados lietuvių gyvenimą ir jo sąlygas. Daug rašo apie visame pasaulyje esančius lietuvius ir okupuotos Lietuvos būseną. 1952 metais "NL" duoda plačią studiją apie Lietuvos sienas ir studiją apie Lietuvos žemės ūkį, paremtą naujais žiniomis iš Lietuvos. PRENUMERATA: metams \$5.50. ADRESAS: "Nepr. Lietuva", 7722 George St., Ville Lasalle, Montreal, P. Q., Canada. ATSTOVAS CHICAGOJE: Mr. J. Janulaitis, 3645 So. Emerald Avenue, Chicago, Ill.

## Mes Radome Geriausią Vietą TAUPYMU!

TAIP SAKO SUVIRŠ 10,000 taupytojų, kurie pasirinko District Savings bendrovę... Kur kiekviena sąskaita yra apdrausta iki \$10,000. ir kur sutaupos neša aukštą dividendą...

**District Savings and Loan Association**  
3236 S. Halsted St., Chicago 8



HAYmarket 1-9620 TAYLOR 9-6109  
**PULASKI VILLAGE**  
ANNEX IR RESTORANAS  
VIEN TIKTAI NAMINIS VIRIMAS. Mes parūpiname maistą vestuvėms, pokyliams, banketams ir t. t. Išnuomuojuome dideles sales sokiams, banketams, vestuvėms, suvažiuojamoms ir kitiems sanbrams. Salės naujai išdekoruotos. ANTOINETTE BLAZONCZYK, savininkė  
1709-15 SO. ASHLAND AVENUE CHICAGO 8, ILLINOIS



PASIMATYKITE SU STANLEY LITVINU  
APIE JŪSŲ INSULIACIJOS PROBLEMAS.—DABAR YRA LAIKAS ĮRENGTI SAVO NAMĄ ŽIEMAI.  
MES TURIME IŠDIRTĄ REPUTACIJĄ PILNO PASIRINKIMO A-1 RŪSIES STAKO LENTŲ IR NAMAMS MATERIOLŲ.



**CARR - MOODY LUMBER COMPANY**  
3039 So. Halsted St. Tel. Victory 2-1272  
STANLEY LITVINAS, Mgr. — LIETUVIAI SALESMONAI.

NELAUKITE—RYTOJ GALI BUTI PERVELU!  
Jei norite užsitikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilius, ar šiaip ką apdrausti, reikalaukite agento, arba brokerio, kad jis parūpintų jums polisą per mūsų kompaniją. Nelaimel išituks, neturėsite jokio nemalonumų.  
"Mes esame pirmaklasiai nariai Chicago Board of Underwriters"  
**O'MALLEY & McKAY, Inc.**  
222 WEST ADAMS STREET KAMBARYS 1043  
Telefonas Central 6-5208  
Generaliai Agentai šiuo Kompanijų:  
COLUMBIA INSURANCE COMPANY  
PEARL ASSURANCE COMPANY  
LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY  
MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO.  
MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY  
AMERICAN AUTOMOBILE INSURANCE CO.  
MASSACHUSETTS BONDING & INSURANCE CO.

KUR GALIMA UŽSISAKYTI 'DARBA'  
Žurnalo "Darbas" metinė prenumerata \$1; pavienio numerio kaina 25c. Lietuvių Darbininkų Draugijos nariai žurnalą gauna nemokamai. Skaitytojų patogumui, sekamos įstaigos bei asmenys sutiko platinti "Darbą", t. y. priimti prenumeratas ir pardavinėti pavienius numerius:  
CHICAGOJE: (1) "Naujienos", 1739 So. Halsted St.  
(2) V. B. Ambrose, 927 W. 34 Pl., Chicago 8, Ill.  
(3) J. Kundrod, 3902 So. Albany Ave., Chicago 32, Ill.  
DETROIT: A. Kuliesienė, 3948 Rison, Detroit 16, Mich.  
BROOKLYNE: (1) A. Buivydienė, 8620—75th St., Woodhaven, L. I.  
(2) B. Spudienė, 8833 Elert Lane, Woodhaven.  
(3) Gabija, 340 Union Ave., Brooklyn 11, N. Y.  
CARNEGIE, PA.: Mrs. E. Shurmaitis, 708 Doolittle St., E. Carnegie  
CLEVELAND: W. Ukertis, 1322 E. 89th St., Cleveland 6.  
BALTIMORE: K. Matuliasukas, 1519 W. Lombard St., Baltimore 23  
AKRON, OHIO: N. Trumpikas, 773 Bisson Ave., Akron 7.  
PHILADELPHIA: Wm. Burton, 2014 Orthodox St.  
SHAMOKIN, PA.: J. D. Taunis, 411 No. Shamokin St.  
WILKES-BARRE, PA.: J. V. Stanislovaitis, 86 Amherst Ave.  
MONTELE, MASS.: (1) K. Venslauskas, 12 Amover St.  
(2) P. Krusas, 141 Sawtell Ave.  
CAMBRIDGE, MASS.: (1) L. Silkinis, 783 Main St.  
(2) Vincent Spa, 233 Portland St.  
NORWOOD, MASS.: F. Ramon, 1118 Washington St.  
SOUTH BOSTON: "Kelevis", 636 Broadway  
KANADOJE: (1) Balys Bedarfis, 109 Beechwood Ave., Hamilton, Ontario, Canada.  
(2) P. Shimelaitis, 1271 Alard St., Verdun, (Montreal)  
ANGLIJOJE: A. Zamickas, 26 Devonport Rd., London W 12 Eng'd.  
AUSTRALIJOJE: "Australijos Lietuvis", 35 Cator St., West Hindmarsh, Adelaide, S. E. Australia.  
Bet parankiausia užsisakyti tiesiog, rašant laišką ir siunčiant pinigų Lietuvių Darbininkų Draugijos Sekretoriui šiuo adresu:  
N. JONUSKA, 15 Cotton St., Roslindale, Mass.

## GARSINKITĖS "NAUJIENOSE"

# PITTSBURGH NAUJIENOS

Rengiamasi prie Čiurlionies Ansamblio koncerto. — Trečioji Lietuvių Diena. — Vieton maldos kun. J. Misius pasakė prakalbą. — Laukiame įdomaus teismo sprendimo dėl dingusio plieno liejykloje darbininko

Lietuvių Kambario Pittsburgho Universitete Komitetas bendromis jėgomis su SLA 3-čios apskrities ir kitomis draugijomis stropiai rengiasi dviejų dienų Čiurlionies ansamblio koncertams. Spalio 18 d., 8:30 val. vakare koncertas įvyks gražioje Pittsburgho Universiteto Muzikos svetainėje, kuri yra žinoma kaip Stephens Foster Memorial Auditorium ir randasi Universiteto patalpose. Ji yra skoningai įrengta, ir pritaikyta koncertams rengti. Tai bus bene pirmas lietuviškos dainos pasirodymas šioje gražioje Universiteto muzikos svetainėje amerikoniškai publikai ir Universitetą lankantiems studentams. Koncerto rengėjai yra giliai įsitikinę, jog Čiurlioniečiai, vadovaujami muziko Alfonso Čiurlionio, gražiai užrekomenduos lietuvišką dainą Pittsburgho amerikoniškai publikai.

Patarina ir Pittsburgho lietuviams skaitlingiausiai dalyvauti Stephen Foster Memorial Auditorijoje Čiurlionies Ansamblio koncerte ir parodyti amerikoniškai publikai, kad ir mes patys savo lietuvišką dainą vertiname.

Spalio 19 d., 3 val. po pietų Čiurlioniečiai koncertuos Lietuvių Piliesių svetainėje, 1723 Jane St., S. S. Pittsburgh, Pa. Po koncerto, apie 6 valandą toje pačioje svetainėje Čiurlioniečių garbei yra rengiamas banketas, kur bus progos arčiau susipažinti su choristais ir svečiais iš Clevelando.

Rugpjūčio 10 d., West View parke buvo surengta taip vadinama Trečioji Lietuvių Diena. Pirmoji ir antroji Lietuvių Dienos buvo surengtos Kenywood parke darbo dienomis, o šioji iš eilės metinė Trečioji Lietuvių Diena buvo surengta sekmadienį, parenkant kitą parką. Reikia pasakyti, kad palyginus šią Lietuvių Dieną su praėjusių ir užpraėjusių metų panašiomis dienomis, yra padaryta pažanga tiek publikos gausumu, tiek programos pagerinimo atžvilgiu. Bet dar negalime pasigirti kad viskas buvo tobula, palyginus su kitų tautų panašiu dienu rengimu.

Lietuvių Dienų rengimui yra susidaręs iš Pittsburgho ir apylinkės lietuviškų klubų atstovų komitetas, kuriam šiais metais vadovavo advokatas Edwardas A. Schultzas.

Šių metų Lietuvių Dienos kalbėtojai buvo pakviesti amerikoniškai: Pittsburgho miesto majoras David L. Lawrence ir kongresmanas James G. Fulton. Abu pasakė geras kalbas, Lietuvių kalbėtojo nebuvo, išskyrus kun. J. Misiaus "Invocation".

Pradedant programą adv. Schultzui, kaip programos vedėjui, pakvietus kun. Misius padaryti "Invocation", tiek lietuviškos publikos, tiek amerikonių svečių buvo suprasta, kad kunigas kalbės maldą, ir visi atsistojo. Bet kun. Misius vieton maldos ėmė sakyti gražią jausmingą patriotinę kalbą apie Lietuvių Dienų reikšmę, atiduodamas didelį kreditą Pirmosios Lietuvių Dienos organizatoriui V. Turnerui. Pastebėję, kad kun. Misius sako kalbą, lietuviai atsistojo, bet žymieji svečiai ir viešnios amerikiečiai liko stovėti ligi galo.

Reikia pasakyti, kad kun. Misius taip pasielgia ne pirmą kartą, parodydamas tiems mūsų karštiesiems maldos šalininkams visokiuose parengimuose, kad jie patys nesuvokia, kur malda tinka ir kur netinka.

Pereitais metais Lietuvių Dienos metu Kenywood parke kun. Misius taip pat buvo kviečiamas atlikti "invokaciją", bet jis atsisakė maldą kalbėti pa-

reikšdamas, kad kas nori maldą kalbėti, tegul eina į bažnyčią, o čionai žmonės yra atėję ne maldos kalbėti, bet pasilinksminti.

Bet tie mūsų nekurię veikėjai vis nepasimoko iš kun. Misiaus išmintingo patarimo.

Meninę Lietuvių Dienos programos dalį atliko: Clevelando vyrų orkestras, vadovaujamas Juliaus Kazėno; Julijona Andriulionytė; Joana Paremba; Vytautas Jucevičius su savo "kupletais" ir Homesteado parapijos choras, vadovaujamas muziko Kazio Brazio.

Po programos šokių svetainėj prie gražios muzikos smagiai pasišokta.

Prieš ketvirtą metų Duquesne, Pa. plieno liejyklos darbininkas Patrick Londrino, atsišveikinęs su žmona ir 6 mėnesių kūdikiu, išėjo linksmas į darbą popietinėj pamainoj. Čia kartu su savo pagelbininku pradėjo savo darbą vagoniukais vežti geležies rūdą į karštą krosnį tirpymui. Rūdą bepildamas dingo, nepalikdamas jokio kito ženklų, kaip tik apdegusių vilnonių marškinių skiautus ir kūdikio ir žmonos pageltusį paveiksluką, kurie buvo rasti arti metalui tirpyti katilo.

Valstijos Workmens Compensation Board patvarkė, kad S. V. (USS.) plieno kompanija turi mokėti likusiai našlei su kūdikiu išlaikymą (duondavio netekimo pensiją). Bet kadangi be marškinių skiauto ir paveiksluko, nėra jokių kitų įrodymų, kad darbininkas būtų žuvęs liejykloje — kartu sudegęs su rūda, kompanijos advokatai padavė teismui skundą. Gal būt jie tikisi pasiluosuoti nuo atsakomybės. Įdomu kaip teismas pasisakys. —*Repirtieris*

## Skaitytojų Balsai

### "Lietuviškos" mokyklos

Chicago angliškiesiems dienraščiai, aprašydami katalikiškąsias mokyklas, pastebi, kad šiuo laiku yra statoma visa eilė katalikiškų mokyklų, kad jas stato Chicago vyskupija. Paminėta ir Marquette Parke statoma Marijos akademija. Bet niekur nepaminėta, kad ją stato lietuviai, kad už lietuvių sudėtus pinigus ir kad ten bus lietuvių mokslo įstaiga.

Šiai Marijos akademijai pinigai renkami ir lenkų tarpe, ir lenkiškoji spauda ar jų kunigai bažnyčiose skelbia, jog tai statoma lenkiška ir lenkų aukštesnioji mokykla.

Paskutiniu laiku ir ukrainiečių tarpe skelbiama, kad statoma jiems Marijos akademija.

Argi neperdaug esam apgautinėjami? Jei iš tikrųjų bus lie-

tuviška ir lietuviams su dvasia ir turtu priklausanti akademijs, tai taip ją skelbim ne tik savo spaudoje, bet ir svetimaučiu. Tada ir daugiau paramos sulauks iš lietuviškos visuomenės. Bet jei mes, lietuviai, į šią statomą įstaigą turėsime tik tiek teisių ir naudos, kiek iš pernykščio sniego, tai tada kam statytojai naudoja lietuvių vardą? Ignas Liepa

Susisukęs, susirietęs, Kas "Naujienų" nėra lietas. Mes "Naujienose" talpinam. Kaip žinutę, taip skelbimą

**Didelis Išpardavimas Lietuvių krautuvė**

Taipgi turime visokią pasirinkimą reikalingų dalykų: vyrams, moterims ir vaikams. Gavome didelį kiekį naujų rudenių rūbų ir baltinių, ir parduodame sumažintomis kainomis.

**KVIECIAME ATILANKYTI — BŪSITE PATENKINTI MŪSŲ KAINOMIS IR PATARNAVIMU**

Lietuvių krautuvė

**JOSEPH'S DRY GOODS STORE**  
3218 So. Halsted Street Chicago 8, Ill.

**PANORAMIC VISION**  
by  
**STROMBERG-CARLSON**

The New View for '52!

It's wonderful! This exclusive new development with 21" cylindrical tube scientifically adapted by Stromberg-Carlson for wide-angle viewing.

**21" TELEVISION** You can sit almost anywhere in the room—and see everything on PANORAMIC VISION. So new—so different—exciting new realism with pictures that almost seem 3-dimensional. Before you buy any TV, you must see PANORAMIC VISION. Many extras, yet it costs no more.

**The INVADER**  
21" console with 12" speaker. Super-powered chassis. Tru-Lok tuner. Famous Stromberg-Carlson tone. Curved safety glass—no glare. Ready for UHF. Phono jack. Hand-rolled mahogany veneer cabinet. \$395.00 including excise tax. Installation, warranty extra. \*Patent applied for.

**"There is nothing finer than a STROMBERG-CARLSON"**

**GUARANTEED ELECTRIC APPLIANCE and FURNITURE CO.**  
2876 W. Cermak Road Bishop 7-3333

## TAUPYKITE SAUGIAI IR PELNINGAI

Mes kviečiame lietuvius pasidėti savo taupomus pinigus į Chicago Savings and Loan Association, kuri yra proporcionaliai viena iš smarkiausiai augančių taupymo įstaigų visoj Chicagoj. Pas mus kiekvieno taupomi pinigai yra pilnai apdrausti iki \$10,000.00 by an Agency of the United States Government.

Chicago Savings suvirš 28 metai kaip saugiai ir pelningai teikia visiems teisingą ir mandagų patarnavimą. Ji iš anksto neprizada, bet visada išmoka aukštą dividendą.

**MŪSŲ TURTAS SIEKIA ARTI DEŠIMTIES MILIJONŲ DOLERIŲ (\$10,000,000.00)**

**CHICAGO SAVINGS and LOAN ASSOCIATION**

6234 So. Western Ave. CHICAGO Phone GROvehill 6-7575  
JOHN PAKEL, President

**LIETUVIŠKA ĮSTAIGA**

Valandos: Pirmadieniais nuo 12 iki 8 val. vakaro. Antradieniais ir penktadieniais nuo 9 iki 4 po pietų. Ketvirtadieniais nuo 9 iki 8 vakaro. Trečiadieniais uždaryta visa diena. Šeštadieniais nuo 9 ryto iki 2 po pietų.

Ivairiems pervežimo ir vilkimo darbams šaukite Bishop 7-5451 arba pasimatykite su **FRANK VOZNAK** Specialistas vilkti ežeru 2452 So. California Avenue Chicago 8, Illinois

**FURNASŲ BOILERIŲ PEČIŲ**

**PATAISYMIU DALYS!**

TIKTAI ĮVARDYKIT REIKALINGA JUM DALĮ, VARDĄ IR NUMERĮ FURNASO, PEČIAUS AR BOILERIO — IR MES PARŪPINSIM DALIS—GARANTUOTAS KAD TIKS!

TRYS

DIDELĖS KRAUTUVĖS CHICAGOJE

**NORTHWESTERN STOVE REPAIR CO.**

662 W. ROOSEVELT ROAD  
2323 MILWAUKEE AVE.  
8812 S. COMMERCIAL AVE.  
MONroe 6-6600

**PAMOKOS**

Anglų Kalbos  
Lietuvių Kalbos  
Stenografijos  
Mašinėle Rašymo  
Aritmetikos  
Pilietybės

**MOKSLO LAIKAS:**  
Nuo 9 ryto iki 3 po pietų ir nuo 7 iki 9 val. vakaro.

**AMERIKOS LIETUVIŲ MOKYKLA**  
816 W. 33rd Pl. Chicago 8, Ill.

**Schooley Television SERVICE & INSTALLATION**

24 Hour Guaranteed Service  
All Makes and Models  
Scientific Repair Service  
Reasonable Honest Rates

We are TV Engineers with experience and skill to diagnose and correct troublesome sets.  
Hours 9:00 to 5:30  
Ask for Service Dept.  
10917 S. CENTRAL PARK  
Phone: BEveryly 8-9042

**Joseph O. Bruska**

GENERAL INSURANCE BROKER

2338 S. St. Louis Ave.

FIRE • AUTO • CASUALTY  
PLATE GLASS • LIFE

OFF. CE. 6-4041  
RES. RO. 2-2337

Call for FREE Estimate

**KITCHEN CABINETS**

Wood or Steel  
Formica Counter & Sink Tops

**CZERWIEC**  
(Sir Wick)  
**LUMBER**

4655 W. North  
BE 5-9400 Ext. 11

3700 S. Western Ave.  
VI 7-0456

**Pervežu baldus**  
Chicagoje ir iš tolimesnių vietų  
**TURIU ILGĄ PATYRIMĄ**

**Juozas Naujokaitis**  
6819 So. Rockwell St.  
CHICAGO 29, ILL.  
Phone: WA1brook 5-9209

**KAZYS ČESNAUSKAS**  
GENERAL CONTRACTOR

Statau naujus namus ir atlieku visokius namų remontus.

Darbas garantuotas.  
Telefonas:  
LAFAYETTE 3-3306  
Skambinti nuo 6 iki 9 val. vak.

**Lietuvių Krautuvėje Didelis Pasirinkimas**

Baldai, šaldytuvai, pečiai, skalbiamos mašinos, lovos, matrasai, kilimai. Radijo, televizijos setai, baldai vaikams. Žemos kainos, lengvi išmokėjimai, tuojau pristatoma. Baldai pagal užsakymą.

**ROOSEVELT Furniture Co., Inc.**  
2310 W. Roosevelt Rd.  
SEeley 3-4711  
Atidaryta sekm. nuo 11 iki 4:30.

**40 Metų Prekyboje Sukaktuvių Prekių Išpardavimas**

Geros rūšies rakandai, pečiai, šaldytuvai, skalbiamos mašinos, kaurai, kilimai, dulkių valytuvai, siuvamos mašinos, radijos, televizijos, jewelry, deimantai, laikrodėliai.

**JOS. F. BUDRIK, Inc.**  
3241 So. Halsted St.  
CHICAGO 8, ILL.  
Tel. CA1umet 5-4591-7237

Krautuvė atdara pirmadienio ir ketvirtadienio vakarais iki 9:30 P. M.

Budriko Radio Valanda iš WHFC 1450 kil. radio stoties, ketvirtadienio vakarais nuo 6 iki 7 val. vakare. Su orkestru ir dainininkais.

**NAUJA GYDUOLE**

Alexander's Nauja Maistinga Gyduolė yra mišinyra riešutų, uogu, šaknų ir lapų; ji yra vartojama nuo visokių nervų ligų ir nerviško galvos skaudėjimo, nuo šalčio ir tyliško silpnumo, greito pavargimo, gero nuo inkstų (kidneys) ir dėl visokių vidurių nesveikumu — išvermingas maistas ir stimuliuojantis tonikas. Nežinot kokia liga sirgumėt, šitame mišiny yra pastiprinimų. Vartojama arbatos formoje. Svaras \$8.00, pusė svaro \$4.00, ketvirtis svaro \$2.00. Prisiunčiam į namus.

**ALEXANDER'S CO.**  
414 WEST BROADWAY  
South Boston 27, Mass.

**SOPHIE BARCUS**

RADIJO VALANDA  
Iš Stoties W. G. E. S.  
8000 watts—1390 kil.

Kasdien: Pirmadienį iki Penktadienio nuo 8:45 iki 9:30 ryto. Šeštadieniais nuo 8:30 iki 9:30 ryto. Ir kas Pirmadienį nuo 7:00 iki 8:00 valandos vakaro

**LIETUVIŠKOS VAKARŪSKOS**

Tel. HEMlock 4-2413  
7121 SO. ROCKWELL ST.  
Chicago 29, Illinois

Tik "Naujienos" rašo tiesą—neša laimę, mokslą, šviesą.